



arte

10
10
10
10
arte
10

ARTE

une utopie devenue réalité



Pour ARTE, 2001 est un grand millésime : le 30 avril, la chaîne fête son dixième anniversaire et le 3 mai, pose la première pierre de son nouveau siège à Strasbourg. Deux événements qui marquent un nouveau départ : ARTE, qui a su faire la preuve de son succès et s'est solidement établie dans le paysage audiovisuel européen, doit désormais tout mettre en œuvre pour franchir l'étape suivante : assurer son développement et réussir le passage à une diffusion 24 heures sur 24.

Ils n'étaient pas rares ceux qui, au début, doutaient de la viabilité d'ARTE. Sa capacité à s'établir sur les deux rives du Rhin et le caractère culturel de ses programmes suscitaient un scepticisme peu ou mal dissimulé. Pour beaucoup, la création d'une télévision binationale de qualité était une utopie, tant le média télévision semblait indissociable des cultures et des habitudes nationales.

En France comme en Allemagne, les détracteurs décrivaient ce projet naissant comme "un enfant de la politique". Cette initiative a pourtant permis de créer une chaîne qui, pour ses pères fondateurs François Mitterrand, Helmut Kohl et Lothar Späth, se devait d'être le symbole fort d'une coopération culturelle étroite entre les deux pays.

Depuis lors, ARTE a su prendre son envol, et avec quelle maestria ! Nul ne conteste plus sa légitimité télévisuelle et culturelle. Ce qui, au départ, semblait constituer le handicap majeur de la chaîne – un même programme pour deux pays – s'est révélé être son principal atout : plus qu'aucun autre diffuseur en Europe, ARTE pratique le "regard croisé", franchissant les barrières culturelles et linguistiques. C'est un regard curieux de l'autre, qui observe les hommes et les choses avec respect et qui, loin du voyeurisme, rend l'altérité plus familière. En dépit d'une concurrence accrue, la chaîne a su s'imposer comme un pilier du paysage audiovisuel, en France et en Allemagne, mais aussi dans l'ensemble des régions francophones et germanophones. Aujourd'hui, ARTE n'est plus une utopie : son nom est synonyme de créativité et de qualité.

Nous aimerions remercier ici tous ceux qui ont contribué à ce succès, en priorité nos téléspectateurs qui, tous les jours, nous témoignent leur attachement et leur fidélité, tous les collaborateurs de la chaîne, en France, en Allemagne et dans l'Europe entière, et bien sûr, les professionnels de la télévision et de la presse. Les formats novateurs, fruit de l'échange constant entre producteurs et réalisateurs des deux pays, sont pour beaucoup dans l'originalité et le succès de la chaîne, des soirées Thema au Dessous des cartes.

ARTE a également su donner un nouvel élan au 7^{ème} art européen. De jeunes réalisateurs et acteurs formant une véritable "génération ARTE", de Mathieu Kassovitz à Lars von Trier et Tom Tykwer, ont été découverts sur la chaîne et font aujourd'hui une carrière européenne. On ne compte plus les prix et les distinctions décernés



à ARTE : Palmes d'Or à Cannes, Ours d'or à Berlin, innombrables récompenses pour les documentaires, les fictions, les soirées Thema... Projet exclusivement franco-allemand à l'origine, ARTE s'est ouvert au fil des années à de nombreux partenaires qui affermissent son profil européen. La RTBF (Belgique), la TVP (Pologne), l'ORF (Autriche) participent aux travaux d'ARTE, qui a mis en place des alliances solides avec des télévisions suisse (SRG SSR idée suisse), espagnole (TVE), finlandaise (YLE) et néerlandaise (NPS). Notre audience s'étend ainsi à toute l'Europe, où 33 millions de téléspectateurs regardent régulièrement ARTE.

ARTE n'a jamais été et ne sera jamais la chasse gardée d'une élite intellectuelle. Grâce à la grande variété de ses programmes, elle s'adresse au contraire à tous les téléspectateurs curieux, ceux de tous âges qui aiment découvrir et se laisser surprendre. A l'avenir, le succès d'ARTE dépendra pour une large part de sa capacité à inventer des formats neufs, créatifs et attrayants, notamment pour la grille de journée. Les programmes de l'après-midi sont déjà diffusés en mode numérique, sur le câble et le satellite, en France comme en Allemagne. Mais ce n'est là qu'une pre-

mière étape sur la voie d'une programmation pendant toute la journée. Le numérique terrestre, dont le lancement est prévu en France fin 2002, permettra à ARTE d'étendre sa grille des programmes 24 heures sur 24. Grâce aux nouveaux espaces ainsi créés, ARTE sera également en mesure d'élargir ses partenariats internationaux et de poursuivre l'évolution européenne de ses programmes.

A l'ère du numérique, la télévision dépasse le seul cadre du petit écran. Internet est un média complémentaire, déjà incontournable. Consciente de cet enjeu, ARTE proposera sur son site web, outre les informations sur ses programmes, des offres interactives et thématiques destinées aux communautés Internet. Ainsi renforcera-t-elle ses contacts avec les téléspectateurs et les internautes de toutes origines.

Avec l'avancée du numérique, la vision révolutionnaire qui présida à la création d'ARTE prend tout son sens : en permettant pleinement une compréhension réciproque de nos cultures, ARTE contribue à la naissance d'une "opinion européenne". Elle fera tout pour être une pierre angulaire entre les Européens.



Jobst Plog
Président



Jérôme Clément
Vice-Président



19861991 la naissance

27 février 1986

La SEPT, Société d'Édition de Programmes de Télévision, présidée par **Georges Duby** et **Bernard Faivre d'Arcier**, est créée à Paris (FR3 en est sociétaire à 45%, l'État français à 25%, Radio France à 15% et l'INA à 15%). Elle constitue un premier stock de programmes.

26 mars 1988

Un groupe de travail "Chaîne Culturelle franco-allemande" est mis en place en Allemagne. Il est composé de **M. Späth**, Ministre-Président du Land de Bade-Wurtemberg, de **M. Vogel**, Ministre-Président du Land de Rhénanie-Palatinat et du Premier Bourgmestre de Hambourg, **M. von Dohnany**.

4 novembre 1988

- Le gouvernement français et les Länder (seuls compétents en matière de radiodiffusion en Allemagne) déclarent que seront examinées les possibilités de création d'une Chaîne Culturelle franco-allemande, future Télévision Culturelle Européenne dont le siège serait à Strasbourg.
- Lors des 52^{èmes} consultations franco-allemandes, le Président **François Mitterrand** et le Chancelier **Helmut Kohl** affirment leur volonté de soutenir ce projet.

Janvier 1989

Jérôme Clément est nommé Président de La SEPT.

30 mai 1989

Le programme de La SEPT est diffusé sur le satellite TDF 1-2.

27 octobre 1989

Les Ministres-Présidents des Länder allemands s'entendent sur le principe de la création d'un pôle de coordination national au sein de la Chaîne Culturelle et réaffirment leur décision du 26 juin 1989 de mettre immédiatement à sa disposition un budget annuel d'environ 120 millions de Deutsch Mark.

31 octobre 1989

M. Späth, Ministre-Président et Plénipotentiaire allemand chargé des relations culturelles avec la France, rencontre à Paris le Ministre de la Culture **Jack Lang**, ainsi que la Ministre Déléguée à La Communication **Catherine Tasca**. De cette entrevue ressort une déclaration commune sur le principe d'une Chaîne Culturelle franco-allemande dont le siège serait à Strasbourg.

3 février 1990

Désormais, FR3 ouvre, le samedi, une "fenêtre" aux programmes de La SEPT.

2 octobre 1990

A la veille de la réunification allemande, les **Ministres-Présidents** des onze "anciens" Länder et le Ministre français de la Culture **Jack Lang**, signent à Berlin un "Traité interétatique" établissant les fondements de la Chaîne Culturelle Européenne (C.C.E.).

13 mars 1991

Le Pôle de coordination allemand, ARTE Deutschland TV GmbH, est créé à Baden-Baden. Les deux chaînes publiques ARD et ZDF détiennent chacune 50 % du capital.

30 avril 1991

La Chaîne Culturelle Européenne A.R.T.E. (Association Relative à la Télévision Européenne) est fondée sous la forme d'un Groupement Européen d'Intérêt Economique (G.E.I.E). Les membres sont, à parité, La SEPT et ARTE Deutschland TV GmbH.

Son siège est situé au 2B, rue de l'Ile Jars, dans les locaux de FR3 Alsace à Strasbourg. La première Assemblée Générale nomme les Présidents et les Gérants.

Le Président de l'Assemblée est **Willibald Hilf**,
et son Vice-Président **Daniel Toscan du Plantier**.

Sont membres du Comité de Gérance :

Jérôme Clément, Président,

Dietrich Schwarzkopf, Vice-Président

ainsi que **André Harris**, Directeur des Programmes

et **Winfried Enz** au poste de Directeur de la Gestion.



30 avril 1991

1^{er} juillet 1991

- **Wolfgang Bernhard** et **Gert Opitz** sont nommés Directeurs Gérants d'ARTE Deutschland.

- Les quatre pionniers de la Chaîne prennent leurs quartiers à Strasbourg.

4 septembre 1991

La Sept Cinéma, filiale de production cinématographique de La Sept, voit le jour.

15 novembre 1991

La première conférence des Programmes d'ARTE se réunit à Strasbourg.

La Chaîne lance ses premières productions.

1992 événements

30 mars

ARTE G.E.I.E.
installe son siège social
au 2A, rue de la Fonderie
à Strasbourg.

Mai

*"La naissance d'une chaîne de télévision
est un événement rare.*

*Mais c'est un événement encore plus rare que celle
d'une télévision de service public bi-nationale,
à vocation européenne et culturelle."*

C'est sur cette phrase que s'ouvre le premier
dossier de presse d'ARTE.



Premier numéro du bulletin de programme
destiné à la presse française.



30 mai

Les premières émissions d'ARTE sont diffusées à partir
de 17 heures, simultanément en France et en Allemagne
par satellite (TDF 1-2 et DFS1-Kopernikus) ainsi que par
câble.

ARTE est reçue par 4 millions de foyers en Allemagne,
soit 25 % des foyers câblés ou équipés d'une antenne
parabolique.

Juillet

La Sept crée une filiale qu'elle détient à 100 % :

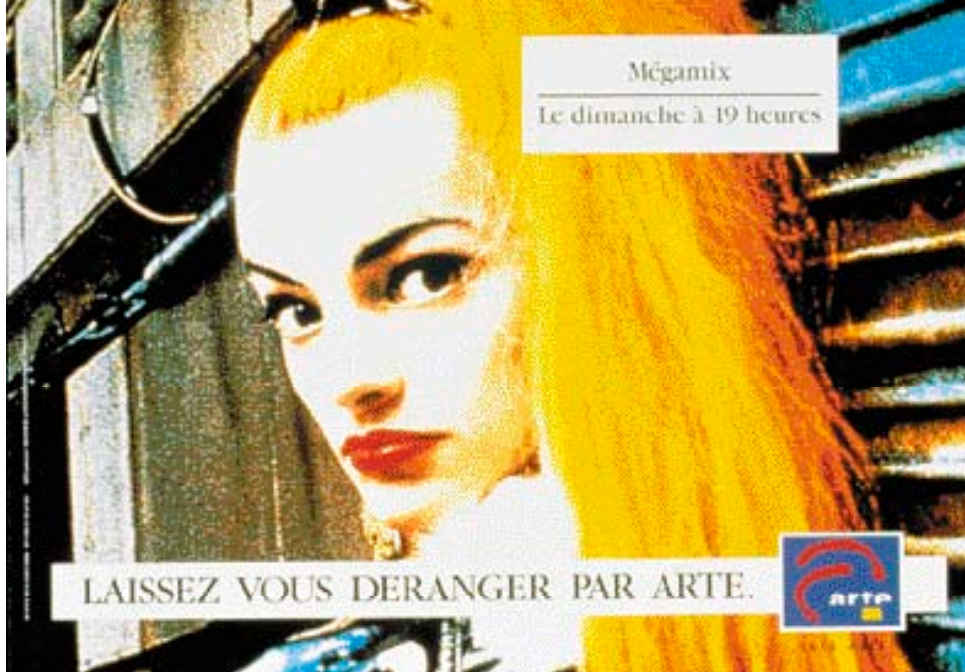
La Sept Vidéo, société de production et d'édition
vidéo, commercialise principalement des productions
de La Sept.

Paris, Roman d'une ville, documentaire de
Stan Neumann, est le premier titre édité.

Le catalogue 1992 de ventes de cassettes par
correspondance comprendra une vingtaine de titres,
dont la collection tirée de l'émission *Le Dessous des
cartes*.

12 août

Alain Maneval succède à André Harris au poste
de Directeur des Programmes.



Septembre

ARTE lance sa première campagne de publicité : **"Laissez-vous déranger par ARTE"** signée par l'agence parisienne Audour, Soum, Larue.

Septembre-décembre

Jérôme Clément entreprend une vaste tournée dans les villes françaises à la rencontre des téléspectateurs : Lille, Périgueux, Marseille, Bordeaux, etc.

28 septembre

ARTE accède au cinquième réseau hertzien terrestre français alimenté par le satellite Telecom 2B. Désormais, 72 % des foyers français peuvent capter la Chaîne.

1^{er} octobre

Hans-Günther Brüske devient Directeur Gérant d'ARTE Deutschland en remplacement de Wolfgang Bernhard.



Noël

- ARTE lance auprès des enfants le concours de la plus jolie carte de vœux : la sélection gagnante est diffusée à l'écran.
- ARTE lance une campagne de publicité allemande pour les programmes de Noël, signée par l'agence HSR & S/SMS de Düsseldorf : **"Wenn Sie Weihnachten satt sind : ARTE."**



1992 palmarès

Rodina, retour au pays

de Helga Reidemeister (ARTE/ZDF) :
Prix du Film pour la Paix
et Mention Spéciale du Jury dans la catégorie Documentaires au Prix Italia.



Zaire le cycle du serpent,

documentaire de Thierry Michel
(La Sept, RTBF) :
Sesterce d'Argent, Prix Spécial du Jury et
Grand Prix du Public au Festival de Nyon.

Lumumba, la mort du prophète,

documentaire de Raoul Peck (La Sept) :
Prix du Meilleur Film au Festival du Film
de Fribourg, Prix de la Procirop au Cinéma
du Réel ainsi que le Prix de la Meilleure
Réalisation et le Prix Bann-Zi Kréol
au Festival Vues d'Afrique de Montréal.

Naissance d'un hôpital,

documentaire de Pierre Riboulet
et Jean-Louis Comolli (La Sept) :
Grand Prix du Scénario au Festival International
du Film d'Art, Prix de la Société Française des
Architectes au Festival de Bordeaux (FIFARC),
Prix du Conseil de l'Europe et Prix de
la Biennale Européenne du Documentaire
à Marseille.

Récolte sanglante

de Bob Connolly et Robin Anderson (La Sept) :
Prix du Cinéma du Réel, Prix du Meilleur
Documentaire à Melbourne et Prix de la
Meilleure Recherche au Festival Dei Popoli
de Florence.

Anton Webern,

film de Thierry Knauff (La Sept) :
Grand Prix du Festival de Bruxelles,
Grand Prix du Jury international d'Oberhausen,
Prix du Public au Festival International
de Melbourne et Prix Italia.

La seconde Patrie,

fiction d'Edgar Reitz (ARTE/WDR) :
Prix Spécial du Jury à la Mostra de Venise.

La controverse de Valladolid,

fiction de Jean-Daniel Verhaeghe (La Sept) :
Prix Italia.

1992programmes



Laurie Anderson en direct sur ARTE le 30 mai.

30 mai

La **soirée d'ouverture** est célébrée en direct de l'Opéra de Strasbourg.

31 mai

La **Première soirée thématique** d'ARTE, signée Jacques Baynac et Pierre-André Boutang, est consacrée à **Saint-Petersbourg**.

4 juin

ARTE diffuse le premier documentaire coproduit par La Sept pour ARTE **Dans la forêt de Katyn** de Andrzej Wajda et Marcel Lozinski.

14 juin

ARTE visite durant une soirée la **Documenta IX** de Cassel, événement quinquennal de l'art contemporain. Cette soirée est la première soirée thématique coproduite avec le Hessischer Rundfunk.



16 juin

ARTE propose le premier documentaire coproduit avec l'ARD (SDR) : **Peter dit Pierrot** de Barbara Keifenheim.



Juillet

ARTE enregistre son premier spectacle au Festival d'Avignon, **La Zarzuela, historia de un patio**, d'après Ricardo de la Vega. L'adaptation est signée Jean-Claude Carrière, la mise en scène Alain Maréchal et la réalisation TV Jean-Claude Lubtchansky. La Zarzuela est ensuite diffusée le dimanche 2 août dans le cadre de la soirée thématique **Avignon**.



3 juillet

ARTE lance ses grands rendez-vous de l'information : le **8 1/2**, un flash quotidien tout en images de 10 minutes à 20h30, est suivi chaque vendredi du magazine **Transit**, conçu par Daniel Leconte et Peter Wien.

30 août

Une autre tradition voit le jour : ARTE retransmet en léger différé du Festival de Salzbourg le **Concert de clôture** donné le matin même par l'Orchestre Philharmonique de Vienne sous la direction de Pierre Boulez. Ce concert est partie intégrante d'une soirée thématique entièrement consacrée au **Festival de Salzbourg** et aux orientations résolument modernistes de son nouveau directeur artistique, Gérard Mortier.



28 septembre

La Chaîne choisit de diffuser **Les Ailes du désir** de Wim Wenders le soir de son démarrage sur le réseau hertzien français.

3 octobre

- ARTE lance une émission de variétés hebdomadaire, conçue par Béatrice Soulé et diffusée dans **Macadam** le samedi, ainsi qu'un magazine de l'imaginaire et de la création visuelle : **Snark**.
- ARTE diffuse son premier long documentaire coproduit avec la ZDF : **Rodina, retour au pays** de Helga Reidemeister retrace, deux ans jour pour jour après la réunification des deux Allemagnes, le retour au pays des soldats russes stationnés en RDA.

23 octobre - 7 décembre

ARTE programme **Etats de la jeunesse**, un cycle de dix fictions ayant toutes en commun de s'intéresser à une jeunesse européenne qui "n'a plus le même âge qu'avant". Les réalisateurs sont aussi divers que Philippe Faucon, Michael Winterbottom, Jürgen Bretzinger ou Eytan Fox.

31 octobre

ARTE met à l'antenne un **habillage original** qui fera date : signés Hélène Guétary et Radio Nova, des personnages aussi insolites qu'enchanteurs, tels les trois messieurs à parapluie et chapeau melon, les jumelles ou la femme lampadaire, scandent sans se lasser le célèbre : **"Sur ARTE, l'heure, c'est l'heure !"** Tout aussi inoubliables, les **morphings** de Mag Guff Ligne, Napoléon, La Joconde, Mozart, etc. reprennent de leur voix sépulcrale le slogan de la chaîne : **"Laissez-vous déranger par ARTE."**

21 novembre

ARTE diffuse le dernier documentaire produit par les studios de la RDA, **Du nouveau à Wittstock** de Volker Koepp, sur les conséquences économiques et sociales de la réunification.



Décembre 92 - janvier 93

Pour les fêtes de fin d'année, ARTE présente à ses téléspectateurs un monument télévisuel, **Heimat** d'Edgar Reitz, une chronique en 11 épisodes, soit 16 heures de programme consacrées à l'histoire allemande entre 1919 et 1982, à travers la vie d'une famille.

24 décembre

En cette veille de Noël, ARTE choisit de diffuser **Amnesty International - Ecrire contre l'Oubli**, un film d'exception réalisé à l'occasion du 30^{ème} anniversaire d'Amnesty International : trente des plus grands metteurs en scène réalisent trente courts métrages à partir de trente lettres de personnalités relatant des cas de violation des droits de l'homme à travers le monde.

31 décembre

ARTE retransmet en direct le traditionnel **Concert du Nouvel An** de l'Orchestre Philharmonique de Berlin sous la direction de Claudio Abbado.

1992 prix ARTE

Décembre

ARTE parraine pour la première fois le **Prix Felix** (Prix ARTE du documentaire européen), dans le cadre du palmarès de l'Académie Européenne du Film. Ce prix récompense des auteurs, producteurs ou une équipe qui ont marqué le paysage audiovisuel européen.

En 1992, ce prix est remis au réalisateur lituanien Audrius Stonys pour son film **Terre des aveugles**.



1993 événements



4 février

La télévision publique belge **RTBF** (Radio-Télévision Belge de la communauté Française) devient Membre Associé d'ARTE G.E.I.E.

Mars

La campagne de publicité institutionnelle auprès des relais d'opinion allemands s'enrichit d'une nouvelle déclinaison : **"Darauf haben Sie lange gewARTEt."**

Elle est complétée par une campagne qui met en avant les programmes forts de la Chaîne et affirme son identité **"ARTE. Der europäische Kulturkanal."**



Avril

La Sept Vidéo lance une collection cinéma en vidéo, avec notamment des films de Wim Wenders, Volker Schlöndorff et Rainer Werner Fassbinder ainsi que des œuvres de célèbres cinéastes japonais.

La collection de documentaires "Ecrivains" s'illustre avec la parution de documentaires diffusés sur la Chaîne : **La véritable histoire d'Artaud le Momo** de Gérard Mordillat et Jérôme Prieur ainsi que **Les portraits d'Alain Cavalier** : vingt portraits de femme ayant pour objet d'archiver le travail manuel féminin (la matelassière, la fileuse, la treppeuse, etc.).

Janvier

ARTE lance une campagne de publicité institutionnelle dans la presse allemande, signée par l'agence HSR & S/SMS de Düsseldorf :

"Wenn Sie von anderen Sendern den Kanal voll haben: ARTE."

14 janvier

Le FIPA, festival de télévision qui offre une tribune aux créateurs du monde entier, organise une journée spéciale ARTE.

15-19 janvier

En coopération avec le Goethe Institut et le WDR, ARTE organise, durant cinq jours au Théâtre National de Chaillot de Paris, l'avant-première-marathon de **La seconde Patrie** d'Edgar Reitz, la deuxième grande épopée ou chronique de sa jeunesse en 13 épisodes et 26 heures !



Edgar Reitz et les acteurs de **La seconde Patrie** saluent les mille spectateurs réunis au Palais de Chaillot.

25 - 28 juin

A l'occasion de la première année de diffusion d'ARTE et dans le cadre de la 4^{ème} édition de son Académie d'Été européenne, "Heimat Babylon", consacrée aux relations entre médias et société dans l'Europe d'aujourd'hui, l'Akademie der Künste de Berlin organise un atelier de quatre jours : **ARTE : télévision - culture - Europe.** De nombreux réalisateurs, journalistes, intellectuels et professionnels de la télévision répondent présents.

16 août

Utopia, la fiction de Sohrab Shahid Saless, représente le premier grand succès d'audience d'ARTE en Allemagne, avec 2 % de part de marché en prime-time.

Septembre

ARTE est reçue par près de 30 millions de foyers en Europe (France, Allemagne, Belgique, Suisse, Autriche et Luxembourg) :
- ARTE est reçue par 14 millions de foyers en France, soit 80 % de l'ensemble des foyers.
- ARTE est reçue par 11 millions de foyers en Allemagne, soit 33 % de l'ensemble des foyers.

27 septembre

La SEPT prend pour nom **La Sept ARTE.**

29 septembre

Victor Rocaries, jusqu'alors Secrétaire Général de La Sept ARTE, succède à Alain Maneval au poste de Directeur des programmes.

29 septembre - 1^{er} octobre

Pour célébrer le premier anniversaire de la diffusion d'ARTE sur le réseau hertzien, le Goethe Institut de Paris organise, en association avec Le Monde et le Süddeutsche Zeitung, un Colloque International intitulé **ARTE et l'Utopie télévision.** Outre les principaux responsables d'ARTE, ces tables rondes réunissent cinquante intellectuels, hommes politiques et journalistes des deux pays. Le ministre de la Communication, Alain Carignon, clôture le Colloque.

29 novembre

Avec 4,5 % de parts de marché et 1,85 million de téléspectateurs, **Jour de fête** de Jacques Tati constitue le plus beau score d'audience en France pour l'année 1993.

Décembre

La Conférence des Programmes approuve la première coproduction avec un partenaire européen (la RTBF) : **Jean Ziegler, le bonheur d'être Suisse**, documentaire d'Anna Ruiz.



Décembre

ARTE s'engage aux côtés des enfants de Sarajevo et ouvre son antenne à leurs dessins.



1993 palmarès

Les derniers jours d'Emmanuel Kant

de Philippe Collin (La Sept) :
FIPA d'Argent dans la catégorie Fictions.

En remontant la rue Vilin,

documentaire de Robert Bober (La Sept) :
FIPA d'Argent dans la catégorie Documentaires de Création et Essais.

Baroque Duet

d'Albert Maysles (La Sept) :
FIPA d'Argent dans la catégorie Œuvres Musique et Image.

Les Nuits Fauves

de Cyril Collard (La Sept Cinéma) :
Quatre Césars dont celui du meilleur film français.



Un Destin sicilien,

documentaire de Susan Todd et Andrew Young (La Sept) :
Grand Prix du Cinéma du Réel, Grand Prix du Jury et Prix Image au Festival du Film Sundance (USA) Centaure d'Argent au Festival de St Petersburg.

Le pouvoir des images

de Leni Riefenstahl (ARTE/ZDF) :
Emmy Award dans la catégorie Documentaires.

Silverlake Life

de Peter Friedman (ARTE/ZDF) :
Prix Italia du meilleur documentaire européen.

La Collection secrète de Salvador Dali,

fiction de Otto Kelmer (ARTE/ZDF) :
Prix Adolf Grimme en Or dans la catégorie Fictions.

La Controverse de Valladolid

de Jean-Daniel Verhaeghe (La Sept ARTE) :
7 d'Or du meilleur téléfilm, du meilleur réalisateur, du meilleur auteur et du meilleur acteur.

Kaspar Hauser,

fiction de Peter Sehr (ARTE/BR) :
Léopard de Bronze au Festival de Locarno.

Cappuccino Mélange,

fiction de Paul Harather (ARTE/ZDF) :
Nymphé d'Argent de la meilleure interprétation, Prix du Public et Prix Spécial au Festival de Télévision de Monte-Carlo.

1993programmes



2 - 30 avril

ARTE diffuse **Un Siècle de danse**, série de cinq films de 52' écrite et réalisée par Sonia Schoonejans.

18 avril

A l'occasion du 50^{ème} anniversaire de l'insurrection du ghetto de Varsovie d'avril 43, ARTE consacre une soirée thématique à l'extermination de la communauté juive polonaise

Nous sommes là ; ne dis pas que tu suis ton dernier chemin.

Janvier

- Pierre Dumayet (concepteur et animateur) vient sur ARTE avec six nouveaux numéros mensuels de son magazine littéraire **Lire et Ecrire** (réalisé par Robert Bober).
- Désormais, une soirée thématique par mois sera consacrée au **théâtre**.

4 janvier

- Avec **Rencontre**, le nouveau rendez-vous quotidien de 19h00, ARTE réunit deux personnalités d'horizons très différents. L'une interviewe l'autre durant 26' : le réalisateur Emir Kusturica et la photographe Bettina Rheims, Monseigneur Gaillot et le réalisateur Jean-Pierre Mocky, le sociologue Alain Minc et l'architecte Ricardo Bofill, etc.
- **L'Ecume des jours** de Michael Groote est la première fiction produite par la ZDF pour ARTE.

Janvier-juillet

Sept fictions de sept réalisateurs différents, regroupées dans un cycle intitulé **Histoires russes** (60'), retracent, un samedi par mois, l'histoire de la Russie, de la première révolution de 1905 à la Perestroïka.

Janvier-août

Une nouvelle émission présente un florilège des meilleurs moments des 26 ans du **Festival de jazz de Montreux**, en première mondiale.

8 février

Début de la série de Patrick Jeudy **Ich liebe Dich** (20 x 2'30) qui évoque grâce à des documents d'archives une star mythique des années 40 à 60 : Rita Hayworth, Marilyn Monroe, Maria Callas, Brigitte Bardot, etc.

2 mars

Avec **Continent** et **l'Italie**, ARTE lance une nouvelle série de soirées thématiques chaque premier mardi du mois, consacrées à de grandes régions de l'Europe.

4 mars - 14 avril

ARTE diffuse **La seconde Patrie** d'Edgar Reitz.

25 avril

Le Temps et la chambre de Botho Strauss (La Sept), fiction télévisuelle réalisée par Patrice Chéreau, marque le retour à l'image du metteur en scène après six ans dédiés au théâtre et à l'opéra.

18, 20 et 27 mai

A l'occasion du Festival de Cannes, ARTE consacre trois soirées au cinéma : **Paris Berlin Cinéma, Cannes 1993, le film européen** et **Nouvelle Vague Année 0**.



Volker Schlöndorff et Wim Wenders s'entretiennent avec Frédéric Mitterrand en direct de Cannes.

15 juin

Avec la soirée **SIDA - Vivre avec la mort**, ARTE est une des premières chaînes en France et en Allemagne à donner la parole à ceux qui souffrent et luttent contre la maladie. Le documentaire inédit **Silverlake life : the view from here** de Tom Joslin et Peter Friedman est diffusé le même jour sur ARTE et sur la chaîne américaine PBS.

Juillet

ARTE est **la chaîne des festivals** :

Stuttgart (live), Avignon, Montpellier, Montreux, Savonlinna, Glyndebourne, Schwetzingen, Munich, Salzbourg, Hambourg.



16 septembre

Simenon, l'homme nu est la première soirée thématique européenne réalisée avec la RTBF.

7 octobre

ARTE diffuse un long documentaire (3h10) de Ray Müller sur celle qui, à 30 ans, devint la cinéaste préférée d'Hitler, à 50 ans, innova avec des films d'ethnologie, à 70 ans, apprit la plongée sous-marine, et à 90 ans, réalisa son premier film sous l'eau :

Leni Riefenstahl.

10 octobre

Pour commémorer la disparition de **Jacques Brel** il y a 15 ans, ARTE propose trois heures d'émotion et de plaisir, signées Claude-Jean Philippe.

16 octobre

ARTE lance sa **nouvelle grille de rentrée**. Les principaux réaménagements concernent la fiction qui conquiert le prime-time le vendredi ; la soirée thématique du mardi commence une heure plus tard, après le magazine d'information Transit. Le lundi, en fin de soirée, les grands intellectuels témoignent.

20 octobre

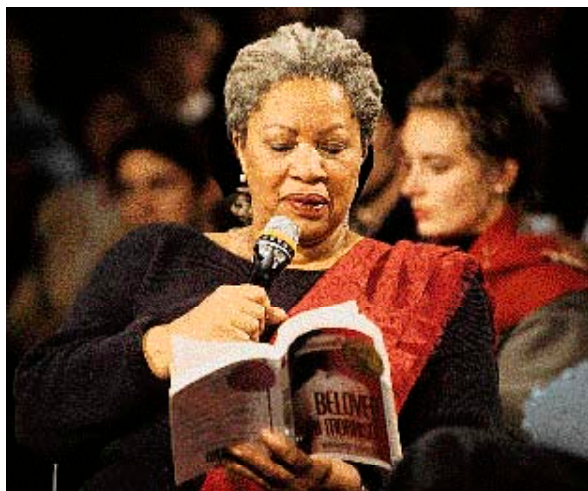
ARTE diffuse une soirée spéciale Kurt Weill-Bertolt Brecht composée de **La Traversée de Lindbergh**, opéra-vidéo en play-back réalisé par Jean-François Jung, et des **Sept Péchés capitaux**, ballet-spectacle mis en scène par Peter Sellars, avec la soprano Teresa Stratas, sous la direction de Kent Nagano.

22 octobre

ARTE propose une nouvelle collection de six téléfilms de 90' intitulée **Simenon des Tropiques**, d'après les romans écrits par l'écrivain durant ses voyages africains dans les années 30 à 50.

7 novembre

En direct du **Carrefour des Littératures**, ARTE rend hommage à Toni Morrison, Prix Nobel de Littérature 1993, ainsi qu'à Salman Rushdie.



11 novembre

A l'occasion du 75^{ème} anniversaire de l'armistice de 1918, ARTE diffuse une soirée thématique sur la Grande Guerre, avec un film inédit à la télévision : **Les Sentiers de la Gloire** de Stanley Kubrick.

12 et 19 novembre

ARTE diffuse **Algérie** de Rachid Bouchareb, un long film en deux parties qui retrace l'histoire du pays de 1945 à 1957.

21 décembre

Lancement de la série **Chaque jour à Sarajevo** : ARTE diffuse, tous les jours durant 3 mois, un reportage de 2 minutes sur la vie au quotidien dans la capitale bosniaque.

Noël et Saint-Sylvestre

Pour les fêtes, ARTE propose des spectacles et des films prestigieux :

La Fille du Far-West de Giacomo Puccini, **Le Concert de Vienne** avec Plácido Domingo, Ruggero Raimondi et Dionne Warwick, **Le Décameron** de Pier Paolo Pasolini, **Hair**, le film légendaire de Milos Forman, **Le Roman du Music-Hall**, la soirée **Saint-Germain-des-Prés** et la fiction **Le grand Bellheim** de Dieter Wedel.

1993 palmarès

Oedipus Rex

avec Jessie Norman (ARTE/ZDF) :
Prix du jury au Festival International du Film d'Art de Montréal.

Charlotte, vie ou théâtre

de Richard Dindo (La Sept) :
Prix de la meilleure adaptation au Festival International du Film d'Art de Montréal.

Quatuor des Possibles

d'Edna Politi (La Sept) :
Prague d'Or au Festival International de la Télévision à Prague.

Les Négresses vertes

de Béatrice Soulé (La Sept) :
Prix du Meilleur Magazine de Musique au MIDEM.

Les variations Gould

de François Girard (ARTE/ZDF) :
Prix du meilleur film et de la meilleure réalisation au Genie Award de Montréal

1993 prix ARTE

Novembre

ARTE crée le **Prix Cyril Collard**.
Il récompense le réalisateur d'un premier film francophone. D'un montant de 200 000 FF, ce prix permet au jeune cinéaste de se lancer dans l'écriture de son second film.
Le Prix Cyril Collard 1993 est remis à Laurence Ferreira Barbosa pour son film **Les gens normaux n'ont rien d'exceptionnel**, ex-aequo avec Pierre Salvadori pour **Cible émouvante**.

Décembre

Le Prix ARTE du Documentaire Européen est attribué au réalisateur suédois Stefan Jarl pour son film **L'autre génération perdue (Misfits to yuppies)**.

199119921993199419951996199719981999200020

1994 événements

Janvier

ARTE lance ses premiers objets publicitaires.

1^{er} janvier

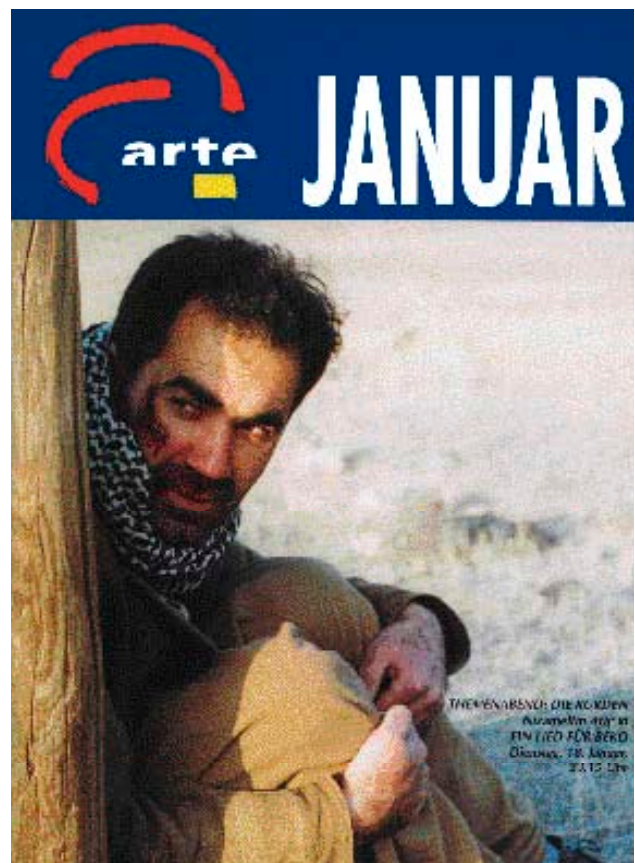
Le magazine allemand des programmes

ARTE-Monatsheft, mensuel à destination du grand public, sort son premier numéro.

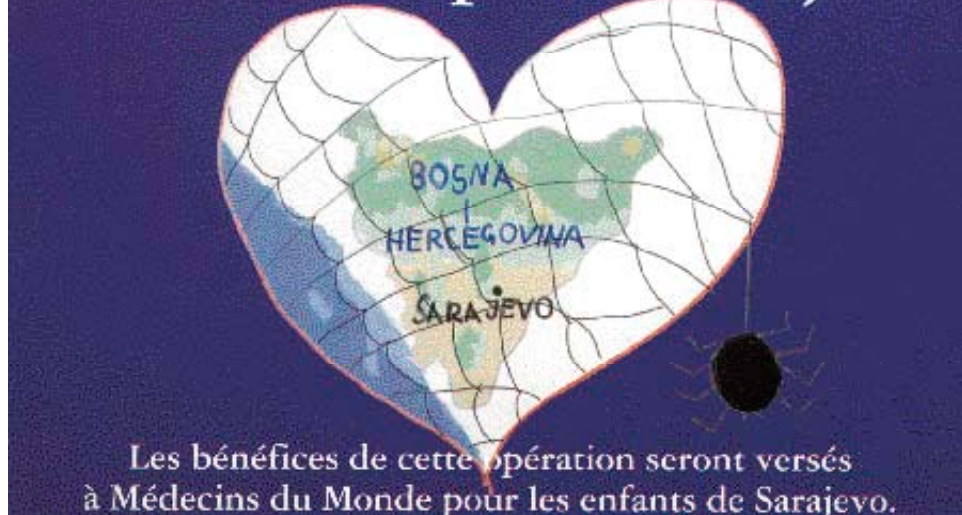
Mai

- Une campagne de publicité s'affiche sur les murs des grandes villes françaises :

"Ma télé a du talent !"



Les enfants pour Sarajevo



Mai

- La Sept ARTE lance ARTE Editions, qui prolonge et complète les programmes d'ARTE dans le domaine du livre et du multimédia.
Le premier titre paru **Les Enfants pour Sarajevo** regroupe les dessins diffusés sur ARTE à Noël 93. Il est suivi en novembre de **Dessine-moi la télé** et **La Multinationale**, réflexion sur le monde de l'entreprise et aboutissement d'un an d'enquête et d'un documentaire diffusé sur la Chaîne.
- Près de 35 millions de foyers en Europe (France, Allemagne, Belgique, Suisse, Autriche et Luxembourg) reçoivent ARTE.

5-6-7 mai

ARTE invite au colloque : **"L'Europe : et si on recommençait par la culture ?"** dans le grand Amphithéâtre de la Sorbonne à Paris, en présence de diverses personnalités, parmi lesquelles la philosophe Julia Kristeva et le romancier Peter Schneider.

Octobre

- La **FNAC** et **ARTE** signent un accord de partenariat valable à partir de janvier 1995 prévoyant plusieurs opérations de communication communes : rencontres, forums, affiches, etc.
- La Sept Vidéo parie très tôt sur le jeune cinéaste Tran Anh Hung en éditant son premier long métrage : **L'Odeur de la papaye verte**.
- La nouvelle campagne de publicité allemande imaginée et signée par l'agence MWI de Hambourg lance le slogan : **"ARTE. Das Programm von heute."**



6 novembre

La soirée thématique consacrée au grand acteur allemand **Heinz Rühmann** se distingue par une part de marché de 3,3% en Allemagne : la plus forte depuis la création de la Chaîne.

Décembre

Pour la première fois, les deux pays sont quasiment à égalité en matière de réception : ARTE est reçue par 17 millions de foyers en France, soit 81 % de l'ensemble des foyers. ARTE est reçue en Allemagne par 16 millions de foyers, soit 49 % de l'ensemble des foyers.

29 décembre

Voyage au centre de la terre, diffusé dans le cadre d'une soirée thématique consacrée à Jules Verne, remporte la plus forte audience de l'année 1994, tant en France qu'en Allemagne.

31 décembre

ARTE est diffusée sur le satellite ASTRA 1D.

1994 palmarès

La série de mini-reportages

Chaque jour pour Sarajevo, **chronique d'une rue assiégée**, (ARTE G.E.I.E.), obtient un BAFTA Award, la plus haute récompense de la télévision britannique.

Ulrike Marie Meinhof

de Timon Koulmasis (La Sept ARTE) :
Prix Spécial au Prix Europa.

Contacts - Sarah Moon

de Sarah Moon (La Sept ARTE) :
FIPA d'Or du meilleur programme court.

Les Lapirov passent à l'Ouest,

documentaire de Jean-Luc Léon
(La Sept ARTE) : Prix Italia.

Donc, on passe à la violence

de Rainer Kaufmann (ARTE/ZDF) :
Prix TeleStar de la meilleure réalisation.

Maria la maléfique de Tom Tykwer (ARTE/
ZDF) : Prix du Public et Prix

de la meilleure interprétation féminine au
Festival Max Ophüls, Prix de la meilleur
interprétation au Prix Bavarois du Cinéma

Le péril jeune de Cédric Klapisch

(La Sept ARTE) : FIPA d'Or
dans la catégorie Fictions.

Heimat et La Seconde Patrie

(ARTE/WDR), deux grandes sagas
d'Edgar Reitz :
FIPA d'Honneur et Prix Adolf Grimme.

En Compagnie d'Antonin Artaud

(La Sept ARTE) de Gérard Mordillat :
FIPA d'Or de la meilleure interprétation
masculine dans la catégorie Fiction
attribué à Sami Frey.

Kaspar Hauser de Peter Sehr (ARTE/BR) :

Prix du meilleur film allemand au
Bundesfilmpreis.

Au revoir l'Amérique

de Jan Schütte (ARTE/WDR) :
Filmband d'Argent du Bundesfilmpreis.

L'Odeur de la papaye verte

de Tran Anh Hung (La Sept Cinéma) :
César de la meilleure première œuvre.



1994program-

Janvier

ARTE propose un nouveau rendez-vous d'humour et de détente tous les jours à 19h00, **Bizarr, Bizarr**, avec notamment : **Eric Sykes, Charlie Chaplin, Il était une fois, Absolutely, Naked Video, KYTV.**

3 janvier

Le nouveau magazine scientifique **Archimède** voit le jour. Il est coproduit par La Sept ARTE et la ZDF.

17 février

Le temps d'une soirée thématique, ARTE donne la parole à l'intellectuel **Salman Rushdie** poursuivi par la fatwa de l'ayatollah Khomeiny.



24 mars

La soirée thématique **Destins de Bosniaques** s'inscrit dans la série des programmes diffusés par ARTE depuis décembre 1993 contre cette guerre qui fait rage au cœur de l'Europe.

4 avril

ARTE lance une nouvelle émission : **Entretien**. Chaque lundi à 23 heures, deux personnalités française et allemande confrontent leurs idées sur les grands sujets de notre époque.

7 avril

ARTE s'associe à la grande initiative **Tous contre le SIDA** : toutes les chaînes françaises diffusent, la soirée entière, le même programme de soutien à la lutte contre la maladie. 300 millions de francs de dons sont collectés.



13 avril

ARTE diffuse son premier opéra en direct : **Zanzibar** du compositeur contemporain Eckehard Mayer, création mondiale retransmise depuis le Festival de Schwetzingen.

28 avril

Quelques semaines après le massacre d'Hébron et avant la signature des Accords de paix entre Yasser Arafat et Yitzak Rabin, la soirée **L'Espoir de la Palestine** s'interroge sur les possibilités réelles de création d'un Etat palestinien.

2 mai

La Cigale, music-hall parisien bien connu, ouvre ses portes à ARTE pour une nouvelle émission de variétés mensuelle : **Les Cigales et la Fourmi.**

28 mai

A l'occasion de la réouverture de l'Opéra de Glyndebourne, ARTE retransmet en direct du Festival, **Les Noces de Figaro** de W.A. Mozart, sous la direction de Bernard Haitink.

2 - 14 juin

ARTE accompagne les élections européennes en diffusant une série de programmes consacrés aux questions qui agitent l'Europe et les Européens d'aujourd'hui, avec, en particulier, 3 soirées thématiques : **Féminin pluriel - Aujourd'hui, les femmes en Europe, Des barrières pour l'Europe - L'ouverture des marchés et Réflexions sur la démocratie en Europe.**

5 juin

50 ans après **Le Jour J**, ARTE retrace une des plus grandes batailles militaires jamais livrées. Un témoin exceptionnel, Samuel Fuller, raconte...

23 juin et 5 juillet

L'Impasse et **L'Enjeu**, deux soirées thématiques consacrées à l'**Algérie**, analysent la dérive islamiste et la situation politique et économique algérienne.

30 juin-7 juillet-17 et 22 novembre

Le Règne des clans - Les Mafias en Europe, cycle de quatre soirées thématiques, tente de démêler les liens entre le crime organisé, les Etats et leur système économique.

21 juillet

A son tour, le réalisateur israélien Amos Gitai analyse dans la soirée **Israël - Palestine, Guerre ou Paix ?** les rapports au quotidien entre Israéliens et Palestiniens.

27 juillet

ARTE invite à retrouver les plus prestigieuses productions des opéras de Wagner enregistrées au Festival de Bayreuth. Après **Lohengrin**, dirigé par Peter Schneider, dans une mise en scène de Werner Herzog, suivront le **Vaisseau Fantôme, Tristan et Isolde, Les Maîtres Chanteurs, Parsifal** et **La Tétralogie.**

2 août

ARTE diffuse **Electre** de Sophocle dans une mise en scène d'Antoine Vitez au Festival d'Avignon.



4 août

A l'occasion du 50^{ème} anniversaire du soulèvement de Varsovie, ARTE présente la capitale polonaise et les chapitres récents de son histoire dans la soirée **Varsovie 1944-1994**.

14 août

25 ans après, **Woodstock** est encore dans toutes les mémoires. ARTE diffuse le concert pop du siècle.

23 août

Paris Libéré ! Un numéro exceptionnel d'Histoire Parallèle montre l'intégralité des actualités de l'époque, dont les premiers reportages libres filmés par les cinéastes résistants.

5 septembre

Annette Gerlach et Alex Taylor présentent du lundi au vendredi de 19h00 à 19h30 un magazine de société européen insolite : **Confetti**.

4 octobre

ARTE nage dans le **Bleu**, le film mythique de Derek Jarman, long poème sonore sans image de 75 minutes.

31 octobre-30 novembre

Les photo-reporters ont la parole sur ARTE : chaque soir, cinq minutes avant le 8 1/2, un **Reporter** commente ses images sur le vif.



Octobre - décembre

ARTE diffuse la collection **Tous les garçons et les filles de leur âge**. Neuf cinéastes -dont André Téchiné, Chantal Akerman, Claire Denis- racontent leur adolescence. La collection s'étend sur 30 ans, du début des années 60 à la fin des années 80.

8 novembre

Voilà cinq ans, le monde entier, et les Allemands en particuliers, fêtaient la chute du Mur de **Berlin !** ARTE consacre l'ensemble de la soirée, dont un Spécial Transit en direct, à la capitale allemande d'hier et d'aujourd'hui.

Noël - Saint-Sylvestre

La passion, le rêve et l'émotion envahissent l'écran d'ARTE : la chaîne diffuse, chaque soir en prime-time, **Germaine et Benjamin** de Jacques Doillon, feuilleton culturel d'un nouveau genre en douze épisodes, consacré aux amours tumultueuses de Madame de Staël et de Benjamin Constant.

Et n'oublions pas non plus la soirée consacrée aux **Anges**, ainsi que **Frank Capra**, **My fair Lady**, **Jules Verne**, **le Cirque**, **Les Demoiselles de Rochefort** de Jacques Demy, **Charles Aznavour**, ni une version très british des **Noces de Figaro !**

1994 palmarès

Journal Intime

de Nanni Moretti (La Sept Cinéma) : Prix de la meilleure réalisation au Festival de Cannes.

L'enfant et les sortilèges

de Maurice Ravel, réalisé par Patrice Caurier et Moshe Leise (La Sept ARTE) : FIPA d'Or.

Un siècle de danse

de Sonia Schoonejans (La Sept ARTE) : Prix d'Argent au Festival du Film et de la Télévision de New York.

Strange Fish

chorégraphie filmée de David Hinton (ARTE/ZDF) : Prix Italia.

L'habillage de chaîne

signé Hélène Guétary : Prix Adolf Grimme.

1994 prix ARTE

Novembre

ARTE crée le Prix ARTE du documentaire, décerné lors de la Semaine du Film Documentaire en Langue Allemande de Duisbourg (Allemagne).

Le premier lauréat est Stephan Sachs pour son film

Und sahen, was zu machen war.

Décembre

Le Prix ARTE du Documentaire Européen est attribué à **Saga-Group Sarajevo**.



1995 événements

1^{er} janvier

- Les chaînes régionales **ORB** (Potsdam) et **MDR** (Leipzig), membres de l'ARD depuis le 13 mars 1991, rejoignent ARTE Deutschland TV GmbH.
- Le Comité de Gérance d'ARTE G.E.I.E. est renouvelé : **Jérôme Clément** est reconduit à la Présidence pour un second mandat ainsi que **Victor Rocaries** au poste de Directeur des programmes ; **Jörg Rüggeberg** succède à Dietrich Schwarzkopf au poste de Vice-Président ; **Wolfgang Bernhard** devient Directeur de la gestion.

28 janvier

- A 17 heures, ARTE fait place, en France, à la Cinquième, chaîne du Savoir et de la Connaissance, et ouvre désormais son antenne à 19 heures.
- ARTE élargit sa diffusion de 01h00 à 03h00 du matin.

8 février

Le grand magazine TV allemand Hörzu décerne à ARTE la **Caméra d'Or** "pour la qualité de l'ensemble de ses programmes".
A cette occasion, le Président du WDR, Friedrich Nowotny, déclare : "ARTE est une chaîne franco-allemande pour ces fins gastronomes de la télévision qui avaient renoncé depuis longtemps à trouver au menu des chaînes existantes des mets répondant à leurs exigences."

Mars

ARTE reçoit le Prix de l'Innovation du Câble d'Or, attribué par le magazine TV allemand Gong.
ARTE lance une campagne de publicité en Allemagne signée MMI à Hambourg : "**ARTE. europäisch fernsehen.**"

20-21 mars

ARTE s'associe au colloque international **Le Cinéma vers son deuxième siècle** à Paris.

31 mars

Seul parmi les femmes de Sönke Wortmann obtient, en Allemagne, le plus beau score des 3 premières années de la chaîne avec 950 000 téléspectateurs.

9 avril

Le cœur sur la main d'André Berthomieu vaut à ARTE le meilleur résultat de l'année avec 9 % de part de marché en France.

Mai

Les "beautiful people" du cinéma désertent la Croisette et se précipitent sur le bateau d'ARTE, nouvellement amarré



Thomas Gottschalk, célèbre présentateur allemand, remet les Caméras d'Or à Marcello Mastroianni, Sophia Loren, Jérôme Clément et Sabine Rollberg (ARTE).

Mai

ARTE Editions publie *Anthologie du cinéma invisible*, sous la direction de Christian Janicot : 672 pages dans lesquelles sont rassemblés les projets de films jamais réalisés de poètes, écrivains, plasticiens du monde entier. (Prix du livre Arts et Essais CNC 1995 - Prix de l'académie des Beaux Arts 1995).



Juillet

ARTE investit la Cité des Papes et parraine pour la première fois le Festival d'Avignon.

1^{er} juillet

Klaus Wenger est nommé Directeur Gérant d'ARTE Deutschland.

6 juillet

- ARTE est diffusée sur le satellite EUTELSAT 2 F1.
- ARTE G.E.I.E. et la télévision publique suisse **SSR** (Société Suisse de Radiodiffusion et Télévision) signent un Accord de Coopération.

12 juillet

ARTE G.E.I.E. et la télévision publique espagnole **TVE** (Televisión Española, S.A.) signent un Accord de Coopération.

Septembre

- ARTE poursuit son engagement dans le théâtre et conclut un parrainage durable avec le Festival d'Automne à Paris.
- ARTE touche 43,2 millions de foyers en Europe (France, Allemagne, Belgique, Suisse, Autriche et Luxembourg), dont 20 en Allemagne et 18,3 en France.
- Les cassettes de La Sept Vidéo sont désormais commercialisées sous la marque ARTE Vidéo.

1^{er} octobre

La deuxième chaîne espagnole ouvre une "fenêtre" aux programmes d'ARTE : la **Noche temática**. Le programme du 10 octobre consacré aux **dinosaures** rencontre un très grand succès avec 11,4 % de part de marché.



26 octobre

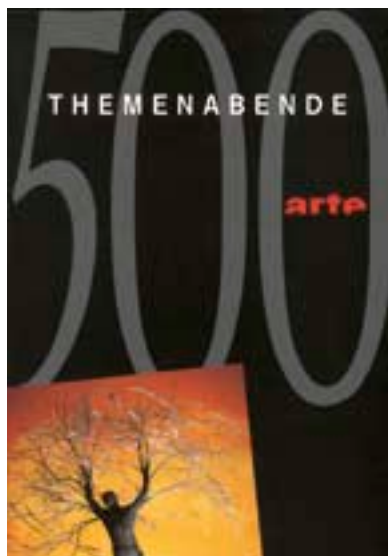
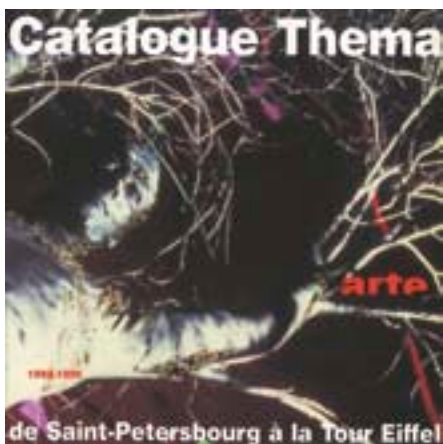
La soirée thématique **Tintin Reporter** est suivie par plus de 6 millions de téléspectateurs en Europe.

Novembre

Se taire est impossible d'Elie Wiesel et Jorge Semprun, est le premier titre de la collection Entretiens, livres à 10 F, qui sera vendu à 60 000 exemplaires.

Décembre

ARTE publie le catalogue des **500 soirées thématiques** diffusées depuis la création de la chaîne.



1995 palmarès

Le Prix du Journalisme Franco-allemand est attribué au **8 1/2** dans la catégorie Magazine d'Information.



Ernesto "Che" Guevara

de Richard Dindo (La Sept ARTE) :
FIPA d'Or, dans la catégorie Documentaires.

Ulrike Marie Meinhof

de Timon Koulmasis (La Sept ARTE) :
FIPA d'Argent, dans la catégorie Documentaires.

Cuba, histoire d'un mythe,

documentaire de Marie-Monique Robin
(La Sept ARTE) :
Prix Albert Londres.

A l'Ombre de Pasternak :

Peredelkino et ses écrivains,
documentaire d'Andreas Christoph Schmidt
(ARTE/SFB) :
Prix Littéraire de la Ville de Munich LiteraVision
dans la catégorie Portraits d'Auteur.

Les Roseaux sauvages

d'André Téchiné (La Sept ARTE) :
Césars du meilleur film français,
du meilleur réalisateur et du meilleur scénario.

L'Affaire Dreyfus

d'Yves Boisset (La Sept ARTE) :
Nymphette d'Argent au Festival de Monte Carlo.

La Haine

de Mathieu Kassovitz (La Sept Cinéma) :
Prix de la Mise en Scène au Festival de Cannes.

September songs

de Larry Weinstein (ARTE/ZDF) :
Golden Gate Award au Festival
de San Francisco.

Le mariage de Figaro

mis en scène par Jean-Pierre Vincent
et réalisé par Pierre Badel (ARTE/ZDF) :
Prix Cristal au Festival International
de Télévision de Prague.

John Lee Hooker

de Tomy Knox (ARTE/ZDF) :
Médaille d'Argent du Meilleur Documentaire
au Festival International du Film
et de la Télévision de New York.

1995 program -



Janvier – février – octobre – novembre

ARTE diffuse seize **Leçons de musique** de Leonard Bernstein inédites à la télévision française et allemande.

1^{er} janvier

Changement de grille :

- Le lundi, Volker Schlöndorff présente les deux films de la soirée. La nouvelle case de deuxième partie de soirée est dédiée aux cinématographies moins connues.
- Le documentaire historique hebdomadaire obtient les faveurs du prime-time le mercredi.
- Deux nouveaux rendez-vous voient le jour : un documentaire de sport **La Légende du sport** et un magazine culturel européen **Metropolis**.
- Un nouveau magazine musical **Velvet Jungle** prend le relais de **Megamix** en fin de soirée le samedi.
- La **météo** fait son apparition sur ARTE après l'émission d'information quotidienne 8 1/2.

2 janvier

Le **nouveau logo**, le **nouvel habillage** et la **nouvelle charte graphique**, développés par l'agence britannique Lambie-Nairn & Company, marquent une nouvelle étape : le logo est épuré pour être plus lisible et la couleur orange se réchauffe. Sept "**idents**" permettent d'identifier le genre du programme.

29 janvier

ARTE aime le foot. Le soir de la Super Bowl aux Etats-Unis, ARTE révèle les rites du **fou, fou, football américain**.

23 février

ARTE lance une nouvelle collection de soirées thématiques coproduites par La Sept ARTE, ZDF et BR : **De quoi je me mêle ?** Le dernier jeudi du mois, place est faite au journalisme d'investigation. La première émission, sous la direction de Daniel Leconte, ancien rédacteur en chef de l'émission Transit, est consacrée aux années dures du

A l'occasion du Centenaire du Cinéma, ARTE diffuse tout au long de l'année un florilège des grandes heures du cinéma ainsi que des portraits et documentaires sur le 7^{ème} Art.

Charlie Chaplin, Mussolini et le Cinéma, le Mythe Hollywood et les westerns, sont quelques uns des temps forts. Chaque épisode de l'histoire des grandes cinématographies, coproduit avec le British Film Institute, est réalisé par un cinéaste éminent du pays concerné : Royaume-Uni (Stephan Frears), Japon (Nagisa Oshima), Etats-Unis (Martin Scorsese), etc. ARTE montre les premiers films colorisés de l'histoire du cinéma (1897-1929) dans une version restaurée grâce à la Chaîne.

3 et 4 mars

ARTE explore l'énigme **Kaspar Hauser**, film en deux parties de Peter Sehr.



11 mars – 8 avril

ARTE diffuse **L'Hôpital et ses fantômes**, la série médico-fantastique qui rendit Lars von Trier définitivement célèbre.

15 – 29 mars

Edouard Chevardnazé, James Baker, Hans-Dietrich Genscher et Roland Dumas, quatre ministres des Affaires Etrangères, s'expriment sur les dernières années de la guerre froide (1986-1991) dans **Négociations au sommet** de Thomas Hausner.

29 mars

Bon anniversaire **Pierre Boulez !** Pour ses 70 ans, ARTE offre une soirée-hommage au Maestro !

4, 5, 6 et 8 mai

Avec la soirée **Liberté, j'écris ton nom** et l'émission spéciale d'Histoire Parallèle en présence de **Henry Kissinger**, ARTE lance les commémorations du



cinquantenaire de la Libération et diffuse la fiction en trois parties **Ballade allemande** de Tom Toelle, avec Matthias Habich et Katja Riemann, sur le sort de l'Allemagne occupée après 45.

18 et 19 mai

Un siècle après **L'Affaire Dreyfus**, ARTE programme la fiction en deux parties d'Yves Boisset sur un scénario de Jorge Semprún.

1995 prix ARTE

Janvier

ARTE décerne le Prix Cyril Collard à Christine Carrière pour son film **Rosine**.

Juin

ARTE s'associe au Prix Franco-Allemand du Journalisme.

Octobre

ARTE s'associe au Prix Europa.

Novembre

Le Prix ARTE du Film Documentaire en Langue Allemande du Festival de Duisbourg est décerné à **Gratian** de Thomas Ciulei.

Décembre

Le Prix ARTE du Documentaire Européen est attribué au réalisateur **Jens Meurer** pour l'ensemble de son œuvre.

21 mai

ARTE aime aussi le **rugby** : à l'occasion de la troisième édition de la coupe du monde, ARTE fait le tour du ballon ovale.



13 juin

ARTE est toujours au cœur de l'événement : la chaîne consacre une soirée thématique à **Christo et Jeanne-Claude** à l'occasion de **l'emballage du Reichstag** à Berlin.



20 juillet

ARTE lance une série de dix soirées thématiques, soit 40 heures de programme consacrées aux mille facettes de **l'Afrique**.

14 août - 7 septembre

ARTE diffuse, chaque jour après le 8 1/2, **Visages Sarajevo - Le regard du silence**, d'une minute, sans commentaire, exprimant l'attente désabusée des Bosniaques.

3 octobre

L'Allemagne, 5 ans après... ARTE revient sur la réunification des deux Allemagnes le 3 octobre 1990.

17 octobre

Six ans après, la fiction **L'Eglise Saint-Nicolas** de Frank Beyer, d'après le roman d'Erich Loest, retrace le séisme qui ébranla la RDA.

30 novembre

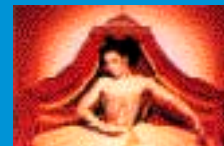
A l'occasion des 20 ans de la démocratie retrouvée en Espagne, ARTE et TVE proposent leur première soirée produite en commun : **De la dictature à la démocratie, le défi espagnol**.

3 décembre

La 500^{ème} soirée thématique célèbre la plus grande dame de France : **la Tour Eiffel** et ses 1665 marches.

Noël - Saint-Sylvestre

Le Chagrin des Belges, trilogie de Claude Goretti, retrace l'histoire mouvementée de la Flandre et de la Wallonie à travers les personnages du grand romancier Hugo Claus ; **La Vie de Marianne**, fiction en deux parties de Benoît Jacquot, reste fidèle à l'élégance esthétique et au réalisme social du roman de Marivaux.



1996 événements

Janvier

La Sept ARTE, ARD et ZDF signent un accord de coproduction cinématographique, reposant sur un engagement paritaire, destiné à soutenir le cinéma européen.

1^{er} février

Heinz Ungureit, Directeur des Programmes européens à la ZDF et responsable de la coordination d'ARTE depuis 1991, part en retraite. **Walter Konrad**, Directeur des Programmes satellites européens, lui succède.

22 février

Pour la première fois, ARTE obtient une part de marché de 10% et dépasse les 2 millions de téléspectateurs en France, avec **Galères de Femmes**, documentaire de Jean-Michel Carré.

1^{er} mars

ARTE diffuse ses programmes en norme 16/9, en particulier les films et les spectacles enregistrés.

11 mars

Avec **Le Tambour** de Volker Schlöndorff, d'après un roman de Günter Grass, l'audience d'ARTE dépasse pour la première fois le million de téléspectateurs en Allemagne.

28 mars

ARTE organise son premier **"forum téléspectateurs"** à l'occasion de la diffusion de la soirée thématique **L'Euro** : des spécialistes répondent en direct, par téléphone et par mail aux questions des téléspectateurs.



28 avril

Avec le film **La Grande Catherine** de Marvin J. Chomski et une part de marché de près de 8%, ARTE enregistre en Allemagne un record encore inégalé jusque là.



Mai

ARTE Editions (France) lance une nouvelle collection **Scénars**, qui publie les scénarios de films coproduits par ARTE. Les premiers titres parus sont : **Les Apprentis**, **L'Age des possibles**, **Petits arrangements avec les morts**, **Comment je me suis disputé... (ma vie sexuelle)**.

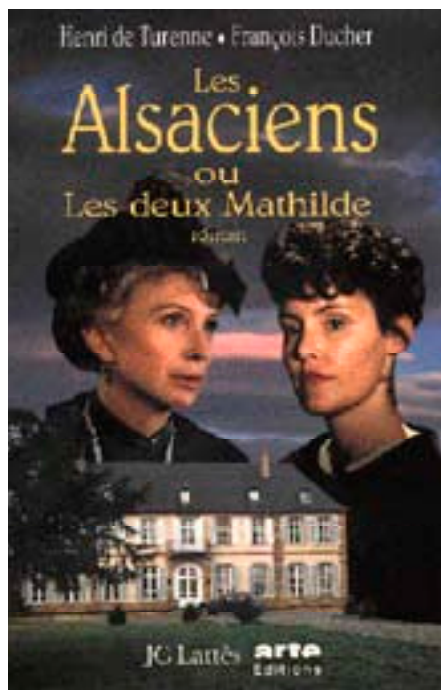
Juin

A l'occasion de la remise du Prix Franco-allemand du Journalisme à Berlin, **Rita Süßmuth**, Présidente du Bundestag, déclare : "ARTE est précisément le modèle qui nous montre comment stimuler des processus créatifs sur la base des mentalités différentes qui existent dans nos deux pays."

Septembre

- ARTE lance une campagne de publicité en Allemagne réalisée par l'agence Castenow + Partner à Düsseldorf :
◀ "ARTE, sehen Sie selbst !"

- ARTE Vidéo enrichit sa collection *Cinéma japonais* ▶ de six films d'Akira Kurosawa et sept d'Ozu.



Septembre

Le roman *Les Alsaciens* d'Henri de Turenne et François Ducher est édité par les éditions ARTE ; un téléspectateur français sur 40 ayant vu la série achètera le livre !



21 octobre
ARTE ouvre son site internet :
<http://www.arte-tv.com>

9 novembre

Les cinq "nouveaux" Länder adhèrent au "Traité interétatique" du 2 octobre 1990.

2 décembre

ARTE G.E.I.E. et la télévision polonaise **TVP** (Telewizja Polska S.A.) signent un Accord de Coopération.

12-13 décembre

ARTE organise un colloque intitulé : **Quel projet culturel pour l'Italie ?** en présence de M. Walter Veltroni, Vice-Président du Conseil italien, chargé du Ministère des Biens culturels et de M. Philippe Douste-Blazy, Ministre de la Culture et de la Communication, au Théâtre du Rond-Point à Paris.

17 décembre

ARTE fait partie du bouquet numérique français TPS lancé sur le satellite Eutelsat 2F1.

1996 palmarès

Une mort programmée,

documentaire de Jean-François Brunet et Peter Friedman (ARTE/ZDF, RTBF) :
Prix Europa, catégorie Non Fiction.

Niki de Saint Phalle -

Qui de nous deux est le monstre ?

de Peter Schamoni (ARTE/SSR) :
Prix du documentaire au Prix Bavarois du Cinéma.

The Celluloïd Closet, l'homosexualité dans le cinéma hollywoodien

de Rop Epstein et Samuel Friedman (ARTE/ZDF) : Prix de la Liberté d'Expression au Festival Sundance.

Mendiants, fous et rois,

documentaire de Susan Todd et Andrew Young (La Sept ARTE) :
Best Cinematography Award et Filmmaker Award au Festival Sundance et Golden Spire Winner au Festival de San Francisco.

L'Âge des possibles

de Pascale Ferran (La Sept ARTE) :
FIPA d'Argent dans la catégorie Fictions et Caméra d'Or du Festival de Cannes.

L'hôpital et ses fantômes,

fiction de Lars von Trier (ARTE/WDR) :
Câble de Bronze de l'Innovation et Prix Adolf Grimme en Or, catégorie Série.

Au prochain baiser je tire

de Hans-Christoph Blumenberg (ARTE/ZDF) :
Meilleur Scénario, Bundesfilmpreis (Allemagne).

Un amour presque parfait

de Lutz Konermann (ARTE/ZDF) :
Prix Adolf Grimme dans la catégorie Fiction et Divertissement.

Une société cousue de fil blanc

de Sascha Arango et Konrad Sabrautzky (ARTE/ZDF) :
Prix Adolf Grimme, catégorie Fiction.

Les allumettes suédoises,

série de Robert Sabatier et Jacques Ertaud (La Sept ARTE) :
Nymphes d'Argent et Prix de la critique internationale, Festival de Télévision de Monte-Carlo.

La Haine

de Mathieu Kassovitz (La Sept Cinéma) :
César du Meilleur Film, Meilleur Producteur et Meilleur Montage.

Léa

d'Ivan Fila (ARTE/ZDF) :
Prix du Public du Festival Max Ophüls, Grand Prix "Crystal Star" du Meilleur Film Européen au Festival du Film de Bruxelles. Grand Prix « Crystal Star ».



1996program-

1^{er} janvier

Changement de grille : au-delà d'un réaménagement des cases existantes, de nouvelles émissions sont créées :

- **7 1/2**, magazine d'information quotidien entre 19h30 et 20h00 ;
- **La Vie en Face**, documentaire de société le mardi à 20h45 ;
- **Profil** dresse le portrait de ceux qui ont marqué l'histoire contemporaine des idées et de l'art ;
- **Maestro** s'intéresse aux grands interprètes ;
- **Music Planet** rendez-vous du jazz, de la pop rock et de la world music ;
- ARTE lance une nouvelle version de **Brut**, magazine de l'info brute avec des images filmées aux quatre coins du monde.

Février

Le magazine scientifique mensuel **Archimède** devient hebdomadaire.

23 février

ARTE diffuse son premier film en "audiodescription" (système à l'attention des téléspectateurs mal- ou non-voyants), en version allemande : **Les deux Wolanski** de Hartmut Griesmayr.



28 février

Trois ans après la mort de Nouriev, ARTE est la première chaîne télévisée à diffuser sa légendaire chorégraphie **La Bayadère**.

18 mars

ARTE diffuse pour la première fois à la télévision la version intégrale du **Louis II** de Luchino Visconti (235 mn).

28 mars

A l'occasion de la proclamation au Sommet de Madrid de l'Euro comme prochaine monnaie commune européenne, ARTE propose la soirée **L'Euro, du neuf dans notre bourse**, avec les experts les plus éminents : Valéry Giscard d'Estaing, Helmut Schmid, Jean-Claude Trichet, Gouverneur de la Banque de France et Hans Tietmeyer, Gouverneur de la Bundesbank allemande.

Avril

L'Algérie est un point fort de la programmation avec trois documentaires : **La Guerre d'Algérie** de Yves Courrière et Philippe Monnier, **La moitié du ciel d'Allah** de Djamilia Sahraoui, **Les Frères des frères** de Richard Copans.



4 avril

Pour sceller ses accords avec l'Espagne, ARTE diffuse pour la première fois une soirée réalisée en direct par la TVE :

rendez-vous pour **la Semaine Sainte** à Lucena en Andalousie.

24 et 25 avril

10 ans après Tchernobyl Pour marquer le dixième anniversaire de la catastrophe, ARTE diffuse une soirée sur l'énergie nucléaire avec des reportages réalisés en Biélorussie, en France, en Bulgarie et en Allemagne.

2 mai

ARTE diffuse la brillante histoire en 5 volets de Brian Lapping sur la situation complexe en **Yougoslavie**.

8 mai

- En direct de la Scala de Milan, ARTE retransmet le ballet **Giselle** avec Alessandra Ferri et Massimo Murru.

- Le documentaire **Ulrike Marie Meinhof**, de Timon Koulmasis renvoie aux "années de plomb" que connut l'Allemagne.



11 mai

- Le magazine culturel **Métropolis** commence la diffusion (une semaine sur deux) des 24 rubriques composant l'extraordinaire **Abécédaire de Gilles Deleuze**.

- Lancement du premier numéro de la **World Collection** de **Music Planet** qui met à l'honneur le barde celtique Alan Stivell.

26 mai

En coopération avec la chaîne japonaise NHK (une première !), ARTE s'intéresse à **La Saga du Sumo** et retransmet le tournoi de printemps de ce sport étonnant.



22, 29 mai et 5 juin

Europe, notre histoire, retrace en trois volets signés Jean-Michel Meurice et François Féron les grands chapitres de ces cinquante dernières années.

12 juin

Le 7 1/2 est diffusé durant quatre jours en **direct de Moscou** pour faire le point sur les élections présidentielles en Russie.

4 juillet - 7 août

ARTE participe aux **Jeux olympiques d'Atlanta**, avec quatre Théma ainsi que la série documentaire en six parties **La Légende du sport**.

7 juillet - 31 août

L'Espagne est à nouveau à l'honneur à travers son histoire, les paysages et ses traditions : une soirée thématique sur **Le 60^{ème} anniversaire de la guerre d'Espagne**, et une autre dédiée aux **Fêtes de Pampelune** ainsi que **Terre d'Espagne** de Joris Ivens. La nouvelle fiction ibérique est aussi au rendez-vous avec sept films découpés de la collection **La Femme de ta vie**.

7 et 14 août

A l'occasion du 20^{ème} anniversaire de la mort de Fritz Lang, ARTE propose **Dr. Mabuse**, avec une musique spécialement composée pour ARTE. Cette diffusion s'inscrit dans le cadre de la politique de nouvelles sonorisations de grands films muets, menée par ARTE en association avec la ZDF.

9 septembre

La programmation cinéma du lundi s'enrichit d'un nouveau magazine : **Kinorama** est consacré à l'actualité cinématographique en Europe. Avec pour le premier numéro, un Spécial Festival de Venise.

11-19 octobre

L'Alsace est à l'honneur sur ARTE avec **Les Alsaciens**, une saga de Michel Favart, Henri de Turenne et Michel Deutsch qui retrace le destin des familles alsaciennes entre 1871 et 1953. La programmation est complétée par une soirée thématique : **L'Alsace d'aujourd'hui - entre ouverture et repli**.

22 octobre - 19 novembre

Kiss the future ! Tel est le slogan commun aux cinq soirées thématiques consacrées à la jeunesse et à sa culture : Internet, le surf, la techno, la mode, les stars du Heavy metal.

5 décembre - 27 mars 1997

ARTE plonge au cœur du mystère religieux. Six soirées thématiques, regroupées sous le titre commun. **Quête de sens, désir de croire**, posent les questions essentielles.

19 décembre

ARTE aborde un sujet qui a révolutionné nos sociétés : **40 ans déjà - la pilule**.

Noël - Saint-Sylvestre

Comme chaque année, les grands noms du cinéma, de la musique et de l'humour se donnent rendez-vous sur ARTE : **Joseph L. Mankiewicz, Kenneth Branagh, Billy Wilder, Fritz the cat, Gaetano Donizetti, Johann Strauss** ou **Piotr Illyitch Tchaïkovski**.

1996 palmarès

Breaking the waves

de Lars von Trier
(La Sept ARTE, ZDF et ARTE) :
Grand Prix du Jury du Festival de Cannes.

Nénette et Boni

de Claire Denis (La Sept Cinéma) :
Léopard d'Or du Festival International de Locarno.

September Songs -

La musique de Kurt Weill

de Larry Weinstein (ARTE/ZDF) :
Emmy Award, catégorie Spectacles.

Le Son de Hollywood

de Joshua Waletzky (La Sept ARTE) :
Emmy Award, catégorie Meilleur Son.

Still/Here

de Gretchen Bender et Bill T. Jones
(La Sept ARTE) :
FIPA d'Or, catégorie Musique
et Spectacles Vivants.

1996 prix ARTE

Janvier

ARTE décerne le Prix Cyril Collard à Jean-François Richet pour son film **Etat des lieux**.

Novembre

- Le Prix ARTE du film documentaire en langue allemande du Festival de Duisburg est décerné à **Poussières d'amour** de Werner Schroeter.



- ARTE lance un **concours de courts métrages** auprès des plus grandes écoles de cinéma européennes. Les trois meilleurs scénarios seront produits et diffusés sur ARTE.

Décembre

Le Prix ARTE du documentaire européen est attribué au réalisateur polonais **Jerzy Sladowski** et à son producteur **Stanislaw Krzeminski** (Besta-Film).

1997 événements

1^{er} février

A 17 heures, ARTE fait place en Allemagne à Kinderkanal, chaîne publique pour enfants, et décale le début de ses programmes à 19 heures.

Mars

ARTE touche 58,5 millions de foyers dans l'ensemble de l'Europe, dont 23,5 en Allemagne et 19,5 en France.

Avril

ARTE offre aux téléspectateurs allemands la possibilité d'acheter des cassettes vidéo de documentaires diffusés sur la Chaîne et non disponibles en catalogue.

Mai

A l'occasion de son 5^{ème} anniversaire, ARTE édite un **CD techno-dance "AAARTE"** et diffuse le clip à l'écran.

31 mai

ARTE fête ses 5 ans d'antenne, soit environ 10 000 heures de programmes en deux langues ! Une cinquantaine de chaînes d'Europe et d'ailleurs adressent à ARTE leurs meilleurs vœux télévisés.



SWF (Allemagne)



IBA (Israël)



BNTV (Bulgarie)

11 juillet

ARTE G.E.I.E. et la télévision publique espagnole **TVE** (Televisión Española, S.A.) signent un second Accord de Coopération.

28 juillet

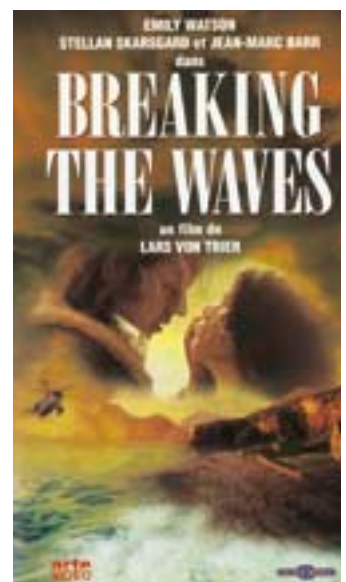
Pour la première fois, ARTE dépasse les 11 % de part de marché en prime-time en France, avec **Le Monstre** de Roberto Benigni.

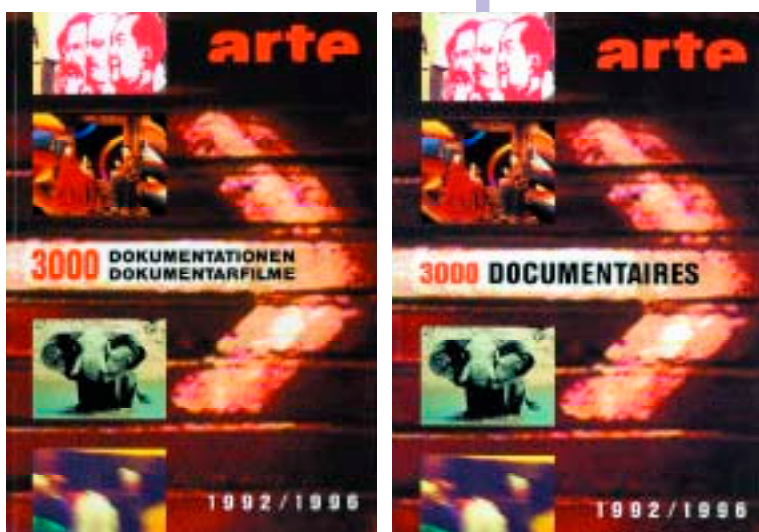
30 août

ARTE est diffusée sur le bouquet numérique de la deuxième télévision publique allemande ZDF sur le satellite ASTRA 1G.

Septembre

- ARTE Editions (France) édite son premier livre/disque **Passion Callas** de Claire Alby et Alfred Caron, un hommage à la Diva en prolongement de la soirée Thema.
- **Le Livre de Stella** de Stella Müller-Madej inaugure la collection A la croisée, qui se penche sur des figures dont le destin est intimement lié à celui de l'Europe.
- Pour la rentrée, La Sept Vidéo édite **Breaking the waves** de Lars von Trier, ainsi qu'un coffret de la saga **Les Alsaciens ou les deux Mathilde** de Michel Favart et lance deux nouvelles collections : **Cinéma français** avec notamment des œuvres de Jean-Luc Godard, Alain Resnais et la collection **Sciences** avec, par exemple, **Une mort programmée** de Peter Friedman et Jean-François Brunet et **La Biochimie du coup de foudre** de Thierry Nolin.





Septembre

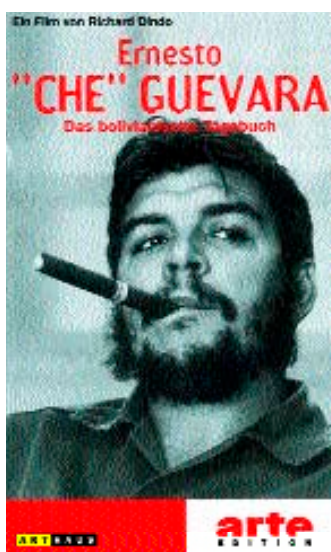
ARTE G.E.I.E. édite le catalogue *3000 Documentaires 1992-1996*.

19 septembre

Le **Museum of broadcasting and Television** de New York (MTR) organise une grande présentation d'ARTE et de ses programmes. L'hommage se poursuit jusqu'en décembre.

Octobre

ARTE Deutschland lance **ARTE Edition** : les livres, cassettes vidéo et CD-Rom en langue allemande reprennent ou complètent les programmes d'ARTE.



Le premier catalogue comprend trois livres :

Sergej Eisenstein – Ein Porträt,
Weißer Taube auf dunklem Grund –
40 Jahre Internationales Leipziger Festival
für Dokumentar- und Animations film,
Afrikanisches Kino

et quatre cassettes vidéo :

Ernest Che Guevara –
Ein bolivianisches Tagesbuch de Richard Dindo,
Alchimie der Liebe de Thierry Nolin,
Verführerischer Mond de Chen Kaige
 et *Geister I* de Lars von Trier.

9 octobre

ARTE organise en association avec le Nouvel Observateur une journée de réflexion sur le sujet : **A quoi servent les hommes politiques ?**

19 octobre

Dernier domicile connu de José Giovanni renouvelle l'exploit des 10 % de part de marché en France.

24 octobre

ARTE est diffusée sur le bouquet numérique français CanalSatellite sur le satellite ASTRA 1F.

5 et 6 décembre

En partenariat avec la Frankfurter Allgemeine Zeitung, le Monde, la Mairie de Paris, le Collège de France et le Goethe Institut, ARTE organise un colloque franco-allemand **Passions et Raison** au Théâtre Marigny à Paris en présence de Catherine Trautmann, Ministre de la Culture et de la Communication, Manfred Rommel, Président de la Commission interministérielle franco-allemande, et Jacques Delors, Président de la Commission Européenne.

1997 palmarès



Les "folles" d'Istanbul,

reportage de Bernard Debord (ARTE G.E.I.E.) :
 FIPA d'Or dans la catégorie Grands
 Reportages et Faits de Société et Prix du
 Meilleur Film Francophone, Mention au Festival
 du Reportage de Genève.

Têtes de Papier (Papierové Hlavy)

de Dusan Hanak (ARTE/ZDF) :
 Golden Spire Award du Meilleur Film
 Documentaire Historique de Long Métrage au
 Festival International du film de San Francisco.

Chili, la mémoire obstinée

de Patricio Guzmán (La Sept ARTE) :
 Prix du Public à Vue sur les Docs, Second Prix
 au Festival International de la Havane.

Un amour presque parfait,

fiction de Lutz Konermann (ARTE/ZDF) :
 Prix Adolf Grimme de la Meilleure Réalisation
 et de la Meilleure Interprétation Féminine.

L'âge des possibles

de Pascale Ferran (La Sept ARTE) :
 7 d'Or du Meilleur film de Télévision
 et du Meilleur Réalisateur de Fiction.

L'honneur de ma famille,

fiction de Rachid Bouchareb
 (La Sept ARTE) : Prix du Jury,
 Festival Cinéma Tout Ecran, Genève.

Les Alsaciens ou les deux Mathilde

de Michel Favart, Henri de Turenne
 et Michel Deutsch
 (La Sept ARTE, SWF, SR, SDR, WDR) :
 7 d'Or du Meilleur Scénario,
 Prix Adolf Grimme du Meilleur Scénario,
 de la Meilleure Interprétation.

Breaking the waves

de Lars von Trier (La Sept ARTE, ZDF, ARTE) :
 César du Meilleur Film Etranger.

Mammamia

de Sandra Nettelbeck (ARTE/ZDF) :
 Grand Prix et Prix du Meilleur Scénario
 au Festival Max-Ophüls.

Madame Jacques sur la Croisette

d'Emmanuel Finkiel (La Sept ARTE) :
 César du Meilleur Court Métrage.

1997 program -

3 janvier

Le public jeune trouve sur ARTE un nouveau magazine branché rock, rap, techno et lifestyle : **Tracks** (30') est diffusé tous les vendredis à 19 heures.

4 janvier

L'Aventure humaine invite désormais chaque samedi à 20h45 à découvrir les cultures, les sociétés et les événements qui ont modelé l'histoire de l'homme.

29 janvier

En ce 80^{ème} anniversaire de la révolution soviétique, **les Mercredis de l'histoire** proposent un cycle spécial (douze émissions, une par mois) sur l'impact du modèle communiste en Europe : **1917 et après - variations soviétiques**.

25 mars

A l'approche de Pâques, ARTE s'interroge sur la question de Jésus au regard de l'histoire et des textes. **Corpus Christi**, une série documentaire de Gérard Mordillat et Jérôme Prieur, confronte les points de vue de 27 chercheurs sur cinq grands chapitres : Crucifixion, Procès, Roi des Juifs, Pâque, Christos.

2 avril

En direct de l'Opéra Bastille, ARTE retransmet **Carmen** de Georges Bizet, sous la direction de Frédéric Chaslin, dans la nouvelle mise en scène d'Alfredo Arias, avec Béatrice Uria-Monzon dans le rôle-titre.

10 avril

Loulou, chef d'œuvre de Pabst, est présenté dans une version restaurée inédite qui comporte 20 minutes de plus que la dernière version connue.



13 avril

Après la programmation axée sur l'Afrique en 1995, ARTE change de continent et inaugure un Cycle **Amérique Latine** composé de onze soirées thématiques.

27 avril

Dix ans déjà que **Dalida** nous a quittés: ARTE la fait revivre en images et en chansons.

Mai

Tout le mois, ARTE célèbre le **50^{ème} anniversaire du Festival de Cannes** avec une programmation digne de l'événement : diffusion de douze films lauréats de la Palme d'Or, sans oublier une Théma dédiée à un acteur éminemment italien et européen : **Marcello Mastroianni**.

4 juin

C'est le lancement de la série **La naissance du XXe siècle** de Dieter Franck (12 x 26'). Des images inédites filmées par des cinéastes amateurs ou professionnels permettent de revivre la frénésie des premières années du siècle dernier.

14 juin

Dans **La légende des sciences**, R. Pansard-Besson et M. Serres proposent, à travers douze fictions documentaires de 52 mn, une vision à la fois pertinente et ludique des découvertes qui ont fait avancer l'humanité.

4 - 5 juillet et 12 juillet

Tracks est en direct des **Eurockéennes de Belfort** et présente plusieurs groupes cultes dont **Noir Désir** et **récidive**, en direct de Berlin cette fois, pour la fameuse **Love Parade**, grande fête de la techno.

14 juillet

ARTE part en voyage avec Michael Palin (ex-Monty Python) pour **Le tour du monde en 80 jours** et... en quatorze épisodes d'après Jules Verne.

12 - 17 août

ARTE consacre une programmation spéciale aux **50 ans de l'indépendance de l'Inde** avec trois soirées thématiques (Le cinéma indien, Regards sur l'Inde d'aujourd'hui et Les Secrets de la cité), un **Musica** dédié à **Bénarès** - musiques du Gange ainsi qu'un **Dessous des cartes**.



1^{er} septembre

Tragédie de la justice au quotidien, **Délires flagrants** de Raymond Depardon est programmé pour la première fois à la télévision sur ARTE.

6 septembre

Les téléspectateurs ont la parole ! ARTE lance la série d'interprogrammes **"Le courrier des téléspectateurs"**. La Chaîne répond aux réactions de son public.

14 septembre

A l'occasion du 20^{ème} anniversaire de la disparition de **Maria Callas**, ARTE consacre toute une soirée à la cantatrice.

7 octobre

Comedia témoigne d'un pari franco-allemand un peu fou : le Théâtre National de Strasbourg et le Schauspielhaus de Hambourg se sont associés pour écrire et jouer ensemble une pièce : **Camping 2000** de Andreas Missler-Morell présentée par ARTE en direct du TNS.

7 - 8 octobre

Pour ARTE, la Suisse "au-dessus de tout soupçon" se penche sans complaisance sur son passé entre 1935 et 1945 avec deux documentaires : **Esclaves d'Hitler dans les usines suisses** de F. Gonseth et F. Garbely et **L'Honneur perdu de la Suisse** de D. Monnat.

12 octobre

Première manifestation concrète du récent accord passé entre ARTE et la télévision polonaise (TVP), la chaîne diffuse une soirée dédiée à **Frédéric Chopin**.



14 octobre

ARTE séjourne à Dantzig pour évoquer l'un des plus grands écrivains allemands contemporains né il y a tout juste 70 ans dans cette ville : hommage à **Günter Grass, Allemand malgré tout**.

22 - 30 octobre

ARTE met le cap encore plus loin à l'Est : **la Sibérie** fait l'objet d'un documentaire en trois parties de Heiko Petermann ainsi que de deux soirées thématiques.

25 novembre

ARTE ne pouvait que craquer pour le plus insolent des Alsaciens : **Tomi Ungerer - un diable en paradis**, filmé par Percy Adlon, le réalisateur de Bagdad Café.

16 décembre

En direct de la Scala de Milan, ARTE présente **Macbeth** de Giuseppe Verdi, dirigé par Riccardo Muti, dans une mise en scène de Graham Vick, avec Renato Bruson dans le rôle-titre.

22 décembre

ARTE inaugure un **Cycle Chaplin** avec onze longs métrages et une soirée Thema.

Noël - Saint-Sylvestre

Pour terminer l'année en beauté, place au rêve avec **Méliès le cinémagicien**, **La Nuit des fées** et **Alice au pays des merveilles**.

Le réveillon du 31 est digne d'ARTE avec un duplex Paris-Berlin : après **La Veuve joyeuse** en direct de l'Opéra Garnier, dans une mise en scène de Jorge Lavelli, la Chaîne diffuse le **Concert de gala** donné par Daniel Barenboim au Staatsoper Unter den Linden.



1997 palmarès

Hanns Eisler - Une histoire - Hymne à la solidarité

de Larry Weinstein (ARTE/ZDF) : Prix Cristal du Festival de Prague, Silver Wolf Award au Festival d'Amsterdam et Mention Spéciale au Festival de Télévision de Banff.

Générique : Tracks

signé par les Télécéateurs : 1^{er} Prix de l'Art Directors Club à Berlin et Premier Prix PROMAX, catégorie Génériques.



1997 prix ARTE

Janvier

ARTE décerne le Prix Cyril Collard à Gilles Mimouni pour son film **L'Appartement**.

Novembre

Le Prix ARTE du Film Documentaire en Langue Allemande du Festival de Duisburg est décerné à **Wittstock** de Volker Koepp.

Décembre

Le Prix ARTE du Documentaire Européen est attribué à **Gigi, Monica... et Bianca** de Yasmina Abdelaoui et Benoît Dervaux.

19911992199319941995199619971998199920002020

1998 événements

15 janvier

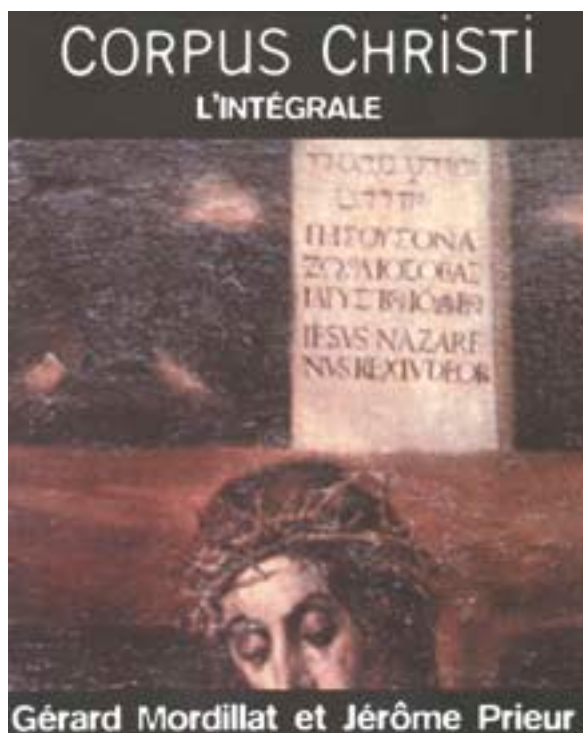
ARTE G.E.I.E. et la télévision publique autrichienne **ORF** (Österreichischer Rundfunk) signent un Accord de Coopération.

27 janvier - 17 avril

ARTE G.E.I.E. et la **RAI** (Radio Televisione Italiana) signent un Accord de Coopération d'une durée de 3 ans.

Mars

- Le coffret de 6 cassettes vidéo *Corpus Christi - L'intégrale* édité par La Sept Vidéo reprend la série documentaire diffusée sur la Chaîne.



- ARTE Edition (Allemagne) édite le livre et la cassette de la célèbre série coproduite par ARTE :

Die Elsässer (Les Alsaciens) d'Henri de Turenne et François Ducher.

5 mars

Erwin Teufel, Ministre-Président du Bade-Wurtemberg, invite ARTE à une soirée placée sous le signe de la coopération franco-allemande, dans la Représentation du Land à Bonn, en présence des plus hautes personnalités politiques.

14 mars

ARTE diffuse ses programmes à partir de 14h00 sur les bouquets numériques français TPS et CanalSatellite.

16 juillet

La Sept Cinéma (filiale cinéma de La Sept ARTE) s'appelle désormais **ARTE France Cinéma**.

Septembre

ARTE lance une campagne de publicité en Allemagne réalisée par l'agence Michael Conrad & Leo Burnett de Francfort.
"ARTE - Was für ein Angebot!"



Septembre

La Sept Vidéo édite le premier DVD ARTE Vidéo, *Un voyage avec Martin Scorsese à travers le cinéma américain*, suivi par le plus gros succès VHS, *Marius et Jeannette* de Robert Guédiguian.

Octobre

- Les éditions allemandes ARTE Edition lancent le premier ouvrage de la série livre & CD :

Maria Callas Ihre Stimme, ihr Leben de Claire Alby et Alfred Caron, déjà édité par ARTE France (Passion Callas).
Der Laden (La Boutique) vient enrichir les pages vidéo du catalogue.

- Les premiers "Oscars" de la télévision par satellite européenne, les Hot Bird Awards, décernent à ARTE le Prix de la meilleure chaîne thématique, catégorie culture.



15 octobre

La Chaîne diffuse ses programmes dès 14h00 sur le bouquet numérique allemand de la ZDF.

Novembre

ARTE Editions (France) publie l'ouvrage de Christophe de Ponfily :
Massoud l'Afghan, figure charismatique de la résistance afghane.

1998 palmarès

Toulon, vitrine du Front National
d'Asiem El Difraoui (ARTE G.E.I.E.) :
Prix franco-allemand du journalisme.

Chili, mémoire obstinée
de Patricio Guzmán (La Sept ARTE) :
Colombe d'Argent, catégorie long-métrage au Festival International du Documentaire et de l'Animation de Leipzig ; Meilleur documentaire au Festival de Saint-Louis (Missouri).

Enfant pionnier de l'union soviétique,
documentaire de Pekka Lehro (ARTE/MDR) :
FIPA d'Or, catégorie Documentaires de Création et Essais.

Mort à la garce : l'affaire Marie Stuart,
documentaire de Nina Steinhauser (ZDF/ARTE) :
Meilleure réalisation au Prix télévision du Land de Bavière.

Nos amis de la banque,
documentaire de Peter Chapell (La Sept ARTE) :
FIPA d'Argent, catégorie Grands reportages et faits de société.

Varian Fry, le passeur d'artistes
documentaire de David Kerr (ARTE/ZDF) :
Award d'Argent "Hugo" de la catégorie de documentaire au Festival International de Chicago.

La double vie des chiens,
documentaire de Peter Brosens et Dorjkhândyn Turmunkh (ARTE/ZDF) :
Prix Vision du Réel (meilleur film toutes catégories) et Grand Prix UBS (Union Banque Suisse) au Festival Vision du Réel de Nyon.

Au-delà du silence,
fiction de Caroline Link (ARTE/BR/SDR) :
Nomination pour l'Oscar du meilleur film étranger.



Le pantalon
d'Yves Boisset (La Sept ARTE) :
7 d'Or du meilleur film de télévision.

Chute libre
de Christian Görlitz (ARTE/ZDF) :
Prix Adolf Grimme d'Or, catégorie Fiction et Divertissement.

Last Night,
fiction de Don Mc Kellar (La Sept ARTE) :
Prix du meilleur premier film canadien au Festival de Toronto.

1998 program -



Bertolt Brecht aurait 100 ans. ARTE consacre tout au long de l'année, de nombreuses émissions au grand écrivain et dramaturge allemand. Citons en particulier un portrait en trois parties : **Maître Puntila et son valet Matti**, film d'Alberto Cavalcanti de 1955, **La Mère** dans la mise en scène du Belge Jacques Delcuvelier, la mise en scène légendaire de **Mère Courage et ses enfants** du Berliner Ensemble avec Helene Weigel - une captation de 1960 inédite à la télévision - et **Grandeur et décadence de la ville de Mahagonny**, présentée cet été au Festival de Salzbourg, dans une mise en scène de Peter Zadek, sous la direction de Dennis Russel Davies.

3 janvier

Histoire Parallèle reçoit un invité de marque : **Mikhaïl Gorbatchev**.

Celui-ci commente l'histoire de l'Union soviétique "de la guerre à la perestroïka".

4 mars

Un hommage à la photographie débute sur ARTE et se poursuivra jusqu'en 2000 : la série conçue par Marie-Monique Robin avec Capa, des **100 photos du siècle** qui ont marqué la mémoire collective du XX^{ème} siècle sont commentées par leurs auteurs, témoins et historiens.

Avril - novembre

Israël a cinquante ans. ARTE célèbre l'événement avec une importante programmation : plusieurs documentaires, dont la série historique en six parties **Israël et les Arabes : la guerre de 50 ans**, produite par Brian Lapping, un panorama du cinéma israélien avec des films de Eytan Fox et Assi Dayan, deux numéros spéciaux du **Dessous des Cartes** et une soirée thématique **Israël a 50 ans**.

7 avril

ARTE propose six nouveaux épisodes de la série **Corpus Christi** de Gérard Mordillat et Jérôme Prieur.

11 avril - 27 juin

Six épisodes inédits de **L'Hôpital et ses fantômes** de Lars von Trier font à nouveau trembler les fans de la série-culte.

12 avril

C'est la fête à la bonne chanson française sur ARTE, avec une soirée consacrée à **Yves Montand**, chanteur et acteur engagé.

6 mai

ARTE retransmet en direct du Festival de Schwetzingen le **Don Giovanni**, initialement programmé par la Fenice de Venise détruite par le feu, sous la direction de Thomas Hengelbrock et dans une mise en scène de Achim Freyer.

15 - 16 et 18 - 23 mai

ARTE diffuse **Underground** en version inédite intégrale (6 heures !), la grande fresque d'Emir Kusturica, Palme d'Or 1995 à Cannes.



24 mai

ARTE rend hommage, le temps d'une Théma, à Ingmar Bergman qui fête ses 80 ans, et diffuse **En présence d'un clown**, fiction inédite présentée en avant-première au Festival de Cannes.



Juin

La Coupe du monde de football démarre en France. ARTE se met en jambes avec la soirée Théma **Planète foot**, le documentaire **Onze amis yougoslaves** et **Foot au féminin**.

2 juin

En coopération avec la TVE, ARTE propose de redécouvrir l'œuvre de **Federico Garcia Lorca** pour le 100^{ème} anniversaire de sa naissance.

4 juin

Les Accords de Matignon sur **La Nouvelle Calédonie** ont été signés il y a 10 ans. A cette occasion, ARTE retrace l'histoire de l'archipel à travers la magnifique saga **Terre violente** de Michael Offer et une soirée thématique.

30 juin

ARTE retransmet en direct du Grand Théâtre de Genève, **Madame Butterfly** de Giacomo Puccini sous la direction d'Armin Jordan, dans une mise en scène de Francesca Zambello, avec Chen-Sue dans le rôle-titre.



11 juillet

Toujours en coopération avec la TVE, ARTE présente une magistrale adaptation en cinq épisodes du roman de Cervantes, un **Don Quichotte**, réalisée par Manuel Guttierrez Aragón, avec le très bunuelien Fernando Rey dans le rôle principal.

29 juillet

ARTE retransmet, en direct du Festival de Salzbourg, **Katia Kabanova** de Leos Janáček, sous la direction de Sylvain Cambreling, dans une mise en scène de Christoph Marthaler.

13 - 21 août

Il y a trente ans, les chars soviétiques pénétraient dans Prague. ARTE s'en souvient dans la soirée **Prague 68 - L'autre printemps** et dans le documentaire **Têtes de papier - il était une fois la Tchécoslovaquie communiste** de Dusan Hanak.

Septembre

ARTE fête les 10 ans de la série **Palettes** d'Alain Jaubert, devenue l'une des plus vastes collections de documentaires d'art dans le monde.

12 septembre

Changement de grille : Le 8 1/2 laisse la place à **ARTE Info** de 19h50 à 20h15, puis de 20h15 à 20h45 à un **Reportage** quotidien, en alternance avec une série hebdomadaire de découverte coproduite avec le Magazine **GEO** et un nouveau format de **feuilleton-documentaire** ou "**docu-soap**". Cette double entrée permet ainsi de mieux respecter le prime-time français et allemand. ARTE innove en produisant **une météo** 100 % en images de synthèse, basée sur un plan séquence de 2'50.

20 - 24 novembre

La Boutique de Jo Baier, saga familiale en trois parties d'après le livre d'Erwin Strittmatter, fait événement en Allemagne. Un portrait d'**Erwin Strittmatter** complète la programmation.

27 novembre - 25 décembre

ARTE précède l'actualité avec la série de fictions **2000 vu par...** Dix réalisateurs de pays et de continents différents - le Français Laurent Cantet, l'Allemand Romuald Karmakar, le Belge Alain Berliner ou encore l'Américain Hal Hartley - nous font partager leur vision du passage à l'an 2000.

28 décembre

ARTE diffuse son premier docu-soap, très festif pour l'occasion : **Caviar sur canapé** de Christian Bauer.

Noël - Saint-Sylvestre

Une fin d'année rêveuse et swing à la fois sur ARTE avec l'appel du Grand Nord et **Jack London**, les astres et leurs secrets dans **Astrologies et divination**, et **George Gershwin** et la comédie musicale.

1998 palmarès

L'Eternité et un jour

de Théo Angelopoulos
(ARTE France Cinéma, WDR, ARTE) :
Palme d'Or au Festival de Cannes et Meilleur Film au Festival International de Thessalonique.

My Name is Joe

de Ken Loach (La Sept ARTE, WDR) :
Prix de la meilleure interprétation masculine (Peter Mullan) au Festival de Cannes, Meilleur film, Meilleure réalisation et Meilleur scénario au British Independent Film Award.

La moindre des choses

de Nicolas Philibert (La Sept Cinéma) :
Golden Spire, Golden Awards au Festival International de San Francisco

La musique sous la dictature -

Chostakovitch contre Staline,
documentaire de Larry Weinstein (ARTE/ZDF) :
Emmy Award.

Richard II

de Deborah Warner et Fiona Shaw
(La Sept ARTE) :
Prix Rockie du meilleur spectacle
au Festival de Télévision de Banff.

Richter, l'insoumis,

documentaire de Bruno Monsaingeon
(La Sept ARTE, BR) :
FIPA d'or dans la catégorie Musique et Spectacles Vivants et Prix Rockie du meilleur documentaire sur les arts au Festival de Télévision de Banff.

"Music Planet : Bee Gees",

bande annonce de Stéphane Martinez :
Promax Europe d'Or
et Prix du Trailer TV de l'Art Directors Club.

1998 prix ARTE

Janvier

ARTE remet le Prix Cyril Collard à Sylvie Verheyde pour son film **Un frère**.

Novembre

Le Prix ARTE du documentaire en langue allemande est décerné à **Pelym** de Andrzej Klamt et Ulrich Rydzweski.

Décembre

Le Prix ARTE du documentaire européen est attribué au réalisateur **Claudio Papienza**. Dans le cadre du Festival des 3 Continents de Nantes, le Prix ARTE du public est décerné au réalisateur égyptien Radwan El Kashef pour son film **Arak el-Balah (La sueur des palmiers)**.

1999 événements

Janvier

ARTE lance l'abonnement payant volontaire au **ARTE TV Magazin** (anciennement dénommé ARTE-Monatsheft), mensuel allemand des programmes.

1^{er} janvier

Jobst Plog, Président du NDR (et précédemment Président de l'Assemblée Générale d'ARTE), devient le premier Président allemand de la chaîne.

Jérôme Clément est élu Vice-Président.

Georges Fillioud, ancien Ministre français de la Communication et **Dieter Stolte**, Président de la deuxième chaîne de télévision allemande ZDF, sont élus respectivement Président et Vice-Président de l'Assemblée Générale.

27 janvier

A l'occasion du centenaire de Francis Poulenc, ARTE enregistre **le Dialogue des Carmélites** à l'Opéra de Strasbourg, sous la direction de Jan Latham-Koenig et dans une mise en scène de Marthe Keller. A l'issue du spectacle, la Chaîne organise un dîner en présence du nouveau Président d'ARTE Jobst Plog et de personnalités régionales. La captation du spectacle sera diffusée le 24 février 1999.

Février

La Saga du papier de Pierre-Marc de Biasi et Karine Douplitzky paraît chez ARTE Editions (France). Prolongeant une soirée Thema, ce livre raconte l'histoire d'une matière et fait la part belle à la sensualité du papier en livrant différents échantillons.

3 février

ARTE G.E.I.E. et la télévision publique finlandaise **YLE** (TV1) signent un Accord de Coopération.



Mars

- ARTE G.E.I.E. publie le second tome du catalogue qui comprend désormais **1000 soirées thématiques**.
- ARTE Edition (Allemagne) édite son premier CD-ROM, *Die Impressionisten*, ainsi que l'ouvrage *François Truffaut, Biographie* de Antoine de Baecque et Serge Toubiana.

1^{er} avril

La joyeuse équipe du ARTE Magazine français envoie à la presse un poisson d'avril d'anthologie, le **ARTE Magazine**, qui annonce "*les programmes auxquels vous avez échappé cette semaine*" avec, comme highlight absolu, "*un essai-documentaire franco-colombien en noir et blanc : Dans le flux iridescent où lovent nos vies comme des nacelles foudroyées, fragment(s) !*"

16 juin

ARTE reçoit une des plus hautes distinctions télévisuelles, le **Global Outstanding Achievement Award**, attribué par le Festival de Télévision de Banff (Canada).

Août - septembre

Sur son stand de l'IFA à Berlin, la plus grande foire d'Europe de l'Audiovisuel, ARTE invite à découvrir Jim Avignon et DAG, deux "action-painters" qui créent en compagnie des plus grands DJ du moment.

Septembre

La Foi du siècle de Patrick Rotman et Patrick Barbéris (ARTE Editions, France) accompagne la série documentaire, pour comprendre de l'intérieur l'infamante et fascinante attirance du communisme.

1^{er} septembre

ARTE diffuse ses programmes pour la première fois en analogique 24 heures sur 24 dans des réseaux câblés belges et néerlandais.



24 - 25 septembre

En collaboration avec la Chancellerie allemande, ARTE organise à Genshagen, près de Berlin, le colloque **Mémoire et Identité**, en présence du Premier Ministre Lionel Jospin et du Chancelier Gerhard Schröder.

Octobre

Avec **Idioten** (Les idiots), les éditions allemandes ARTE Edition ajoutent à leur catalogue un quatrième titre de Lars von Trier.

20 octobre

L'Assemblée Générale d'ARTE G.E.I.E. retient le projet de l'équipe franco-allemande Hans Struhk/Paul Maechel pour la construction du nouveau siège de la Chaîne à Strasbourg. Le nouvel édifice devrait être achevé début 2003.



Décembre

- ARTE touche 65 millions de foyers en Europe, dont 25,7 en Allemagne et 20,3 en France.
- En collaboration avec l'Antenne, La Sept Vidéo édite deux programmes d'Hélène Guétary : **Les moutons** d'ARTE et **Les Voyageurs du temps**.

20 décembre

ARTE enregistre son record d'audience absolu en Allemagne avec **Livres sachant livrer** de Laurel & Hardy qui captive 1,4 million de téléspectateurs.

1999 palmarès

Les **soirées thématiques** d'ARTE se voient décerner le 7 d'Or de la meilleure émission culturelle.

L'argent des flammes

de Hans Hausmann (ARTE G.E.I.E.) :
Prix Spécial Télévision du Prix Franco-allemand du Journalisme.

Charbons ardents

de Jean-Michel Carré (La Sept ARTE) :
Prix du Meilleur Documentaire, Festival dei Popoli, Florence.

Le photographe -

Chronique couleur du ghetto de Lodz

de Dariusz Jablonsky (ARTE/MDR) :
FIPA d'Or ex aequo, catégorie Documentaires de Création et Essais et Prix Planète.
Prix de la meilleure émission historique et biographique, Banff Television Festival (Canada). Nominé pour l'Oscar du Meilleur Documentaire.

Le cas Howard Philips Lovecraft

de Pierre Trividic et Patrick-Mario Bernard (La Sept ARTE) : FIPA d'Or ex aequo, catégorie Documentaires et Essais de Création.
Grand Prix Littérature, Festival du Film d'Art de l'Unesco.

Cinéma itinérant - Rêves et illusions

de Andrzej Fidyk (ARTE/WDR) :
Prix Spécial du Jury, Banff Television Festival (Canada).

Hitman Hart - Wrestling with shadows,

documentaire de Paul Jay (La Sept ARTE) :
Prix de la Meilleure Emission de Sport, Banff Television Festival (Canada).

Le Petit Voleur

d'Erick Zonca (La Sept ARTE) :
FIPA d'Or, dans la catégorie Fictions.

Cours Lola, cours !

fiction de Tom Tykwer (ARTE/WDR) :
Meilleur Scénario et Meilleure Réalisation au Prix Ernst-Lubitsch. Prix du Public du Meilleur Film Etranger au Festival Sundance. Meilleur Film et Second Meilleur Réalisateur, Festival du Film de Seattle (USA). Meilleur Film, Meilleure réalisation au Prix allemand "Deutscher Filmpreis".

La Boutique

de Jo Baier (ORB/WDR/SWR/MDR/BR/ARTE) :
Prix Adolf Grimme d'Or, catégorie Fiction et Divertissement et Prix Spécial du Prix Télévision du Land de Bavière.

Ressources humaines,

fiction de Laurent Cantet (La Sept ARTE) :
Prix des Nouveaux Réalistes, Festival International de Cinéma, San Sebastian (Espagne). Grand Prix du Public aux Rencontres Cinématographiques de Paris. Meilleur Scénario au Festival de Thessalonique. Meilleure Première Œuvre et Meilleur Film sur le Monde du Travail au Festival international du Film de Turin.

1999program-

4 janvier

Le magazine GEO tout comme ARTE s'adresse à un public intelligent et curieux. De cette union naît le magazine

360° - Le Reportage GEO, diffusé du lundi au jeudi une semaine par mois. La première édition part à la découverte de villes passionnantes : **Beyrouth, Chandigarh, Brasilia, Celebration.**

27 janvier

Soirée de prestige avec Roberto Alagna, Thomas Hampson, José van Dam, Waltraud Meier qui chantent **Don Carlos** de Verdi, sous la direction de Antonio Pappano et dans une mise en scène de Luc Bondy.

10, 17 et 24 février et 25 mars

ARTE fait un tour d'horizon de tous les mouvements d'extrême-droite d'hier et d'aujourd'hui, en particulier avec le documentaire en deux parties de William Karel, **Histoire d'une Droite extrême** et celui de Nicholas Fraser, **Voyage au bout de la droite.**

3 - 13 mars

ARTE propose dans le cadre d'une programmation exceptionnelle, du 9 au 13 mars en prime-time, **Série noire au Crédit Lyonnais** de Fabrizio Calvi et Jean-Michel Meurice, six épisodes sur l'un des plus grands scandales financiers de ce siècle.

17 mars

ARTE retransmet, en direct du Semperoper de Dresde, **Ariane à Naxos** de Richard Strauss, sous la direction de Sir Colin Davis, dans une mise en scène de Marco Arturo Marelli.

28 mars

ARTE consacre sa **1000^{ème} soirée thématique**, à Goethe, à l'occasion du 250^{ème} anniversaire du poète allemand.

24 avril

Pour fêter le 50^{ème} anniversaire de la République fédérale d'Allemagne et de la Social-Démocratie, Marc Ferro accueille le **Chancelier Gerhard Schröder** dans un numéro exceptionnel d'**Histoire Parallèle.**

29 avril

Dans un cycle ambitieux de huit soirées thématiques **Adieux à l'URSS - un continent en quête d'identité** qui se poursuivra jusqu'en 2000, ARTE procède à un tour d'horizon quasi exhaustif des multiples problèmes qui se posent dans l'Ex-URSS.

25 mai

Dès son arrivée au pouvoir en 1994, Nelson Mandela crée la **Commission pour la vérité et la réconciliation.** ARTE propose l'exceptionnel documentaire d'André van In sur les travaux de la Commission.



7 - 13 juin

ARTE vit au cœur de l'Europe et jette un regard sans complaisance sur les événements qui la traversent : des Kosovars prennent la parole et témoignent dans **Paroles de réfugiés.** Le 10 juin, la soirée **L'Europe face à la guerre** s'intéresse tout particulièrement au conflit yougoslave. Enfin, le soir des **élections européennes** du 13 juin, ARTE fait le tour des capitales.

22 juin

Vladimir Jurowski dirige, en direct du Théâtre de la Monnaie de Bruxelles, **Rigoletto** de Giuseppe Verdi, dans une mise en scène de Stéphane Braunschweig.

7 juillet

ARTE retransmet, en direct du Festival d'Aix-en-Provence, **La Belle Hélène** de Jacques Offenbach, sous la direction de Stéphane Jeanpetit, dans une mise en scène ébouriffante de Herbert Wernicke.



7 - 13 août

Quand le soleil a rendez-vous avec la lune... Le 11 août, les terriens sont plongés quelques minutes dans le noir complet par la volonté de la dernière **éclipse** totale du millénaire. ARTE tourne elle aussi ses regards vers le ciel.

25 août

Le Festival de Salzbourg accueille **La Damnation de Faust** d'Hector Berlioz, sous la direction de Sylvain Cambreling, dans une mise en scène très catalane de Alex Ollé, Carlos Padrissa et La Fura dels Baus. ARTE retransmet l'événement en direct.

7 septembre

Trois heures et demie suffisent à peine pour faire le tour de la vie et de l'œuvre de **Pablo Picasso**. Pierre Daix et Pierre-André Boutang nous offrent un moment rare de télévision.

10 septembre - 15 octobre

Les six aventures de **Pepe Carvalho**, détective privé catalan et fin gastronome né de l'imagination de Manuel Vázquez Montalbán, suscite un vif intérêt auprès des téléspectateurs.

10 - 27 septembre

A l'occasion de son 100^{ème} anniversaire, ARTE rend hommage à **Alfred Hitchcock** et diffuse cinq de ses plus grands films.

14 - 23 septembre

Comment la population civile allemande a-t-elle vécu les années de guerre entre adhésion et passivité ? **La Guerre au quotidien en Allemagne**, une série en quatre volets, exceptionnelle par son ampleur et la qualité de ses témoignages, répond à cette question.

6 - 27 octobre

De la Révolution d'Octobre à la fin de la Perestroïka, **le Communisme, la foi du siècle**, de Patrick Rotman et Patrick Barbéris retrace en quatre volets les espoirs et l'échec du communisme.

7 octobre

A l'occasion de la réouverture du Gran Teatre del Liceu, ARTE retransmet en direct de Barcelone **Turandot** de Giacomo Puccini, sous la direction de Bertrand de Billy, dans une mise en scène de Núria Espert.

3 - 10 novembre

ARTE célèbre les dix ans de la chute du mur. De nombreux documentaires retracent les moments clefs de ces événements qui changèrent le monde, en particulier avec **La Grande Braderie** d'Axel Grote et Michael Jürgs.

16 et 26 novembre

Pour clôturer l'année Goethe en beauté, ARTE propose le légendaire **Faust** de Gustaf Gründgens ainsi que **Le véritable amour de Goethe**, téléfilm d'Egon Günther avec la belle Veronika Ferres dans le rôle de Christiane Vulpius.

Novembre - Décembre

Les comédies italiennes et leurs stars sont à l'honneur sur ARTE : de Nino Manfredi à Marcello Mastroianni, humour noir, satire ironique et critique sociale s'en donnent à cœur joie !

Noël - Saint-Sylvestre

Rien n'est trop beau sur ARTE pour célébrer le passage au troisième millénaire : **Le monde des fées et des lutins, la Belle au Bois dormant** en direct de l'Opéra Bastille de Paris, **L'Oratorio de Noël de Bach, Laurel et Hardy**, sans oublier le lancement d'un vaste cycle de onze soirées thématiques **Millennium** pour marquer l'événement.



1999 palmarès

Peau d'homme, cœur de bête

de Hélène Angel (ARTE France Cinéma) : Léopard d'Or, Léopard de Bronze (Prix Spécial du Festival) pour l'acteur principal Serge Riaboukine, Festival International du Film de Locarno.

L'Humanité

de Bruno Dumont (ARTE France Cinéma) : Grand Prix du Jury, Meilleure Interprétation Féminine (Séverine Caneele) ex æquo au Festival International du Film de Cannes.

Moloch

d'Alexander Sokourow (ARTE/WDR) : Prix du meilleur Scénario au Festival de Cannes.

Le cyclope de la mer,

court-métrage de Philippe Jullien (ARTE G.E.I.E.) : FIPA d'Or, catégorie Programmes Courts.

Bandes annonces, **Thema : La naissance de Charlot • Thema : Eternels Voyageurs - Corto Maltese • Documentaire : Palettes** :

Promax Europe d'Or du Prix Spécial du Jury pour le Meilleur Jeune Créateur (Jérôme Jouvray).

Pop Galerie : Céline Dion,

Bande annonce de Rudi Dolezal et Hannes Rossacher : Promax Europe d'Or de la Meilleure Bande Démo.

Ciels de la météo,

Générique des Télécréateurs : Promax Europe d'Or du Meilleur Générique.

1999 prix ARTE

Janvier

ARTE remet le Prix Cyril Collard à Florent Emilio Siri pour son film **Une minute de silence**.

Novembre

- Le Prix ARTE du film documentaire en langue allemande est décerné à **Mendel est vivant** de Hans-Dieter Grabe.
- Le Prix ARTE du documentaire européen est décerné à **Buena Vista Social Club** de Wim Wenders

2000 événements

Janvier

Une nouvelle campagne institutionnelle est lancée en France par l'agence Audour, Soum, Larue : **"ARTE et fière de l'être !"**



17 Janvier

Le gouvernement français décide de laisser La Sept ARTE en dehors de la holding de la télévision publique française.

Février

Dans le cadre de la Berlinale, le Chancelier Gerhard Schröder, les ministres français et allemand de la Culture, Catherine Trautmann et Michael Naumann, Jobst Plog et Jérôme Clément, ainsi que des personnalités du cinéma se réunissent pour poser les bases d'une **Académie franco-allemande du cinéma** destinée à resserrer les liens entre les professionnels des deux pays.

Toujours pendant le Festival de Berlin : ARTE et Panorama organisent une table ronde sur les conséquences artistiques de **l'arrivée du numérique à la télévision et au cinéma**.

Sont présents Claude Miller et le réalisateur allemand Dany Lévi qui viennent d'achever pour ARTE deux films (**La chambre des magiciennes** et **Le long chemin du paradis**) qui s'inclueront à partir du 26 mai dans un cycle de sept films tournés avec une petite caméra. Les autres réalisateurs de cette série sont Jacques Fansten, Brigitte Rouân, Emmanuel Bercot, Olivier Py et Jean-Pierre Sinapi.

1^{er} février

Gottfried Langenstein, Directeur des Affaires internationales à la ZDF, succède à **Walter Konrad** à la tête de la coordination d'ARTE.

14 - 17 février

Le docu-soap **Bonjour bébé**, qui a pour décor une maternité berlinoise, enregistre le plus beau succès du genre avec un million de téléspectateurs chaque soir, dans les deux pays.

Mars

- ARTE lance une nouvelle campagne de publicité en Allemagne, réalisée par l'agence McCann-Erickson à Hambourg. Slogan : **"ARTE erleben"**.
Pour la première fois, une campagne de publicité d'ARTE se décline en spots télévisés diffusés sur les chaînes ARD et ZDF.

- ARTE Edition (Allemagne) édite en vidéo la fiction, coproduite par ARTE et SWR, **Viehjud Levi** (Levi - un commerçant bien gentil) de Didi Danquart, et publie **Hemingways Reisen** de Michael Palin et Basil Pao, ouvrage tiré de la série coproduite et diffusée par ARTE **Sur les traces d'Hemingway avec Michael Palin**.



16 mars

ARTE diffuse ses programmes 24h/24 sur le bouquet numérique allemand de l'ARD.

1^{er} mai

Grâce au film **Marius et Jeannette** de Robert Guédiguian, la Chaîne atteint son record absolu d'audience en France, avec 18,5 % de part de marché.



Juin - Octobre

Partenaire d'**Expo 2000** à l'écran, ARTE l'est aussi à Hanovre. En association avec le pavillon français, la chaîne organise un grand jeu culturel et diffuse des bandes-annonces de son programme aux différents endroits stratégiques de l'Exposition.

1^{er} août

La Sept ARTE prend pour nom **ARTE France**.

Septembre

La Sept Vidéo lance deux nouvelles collections DVD: **Cinéma muet**, qui comprend une dizaine de titres et la collection musicale **Music Planet**, avec notamment Césaria Evora ou Compay Segundo.

12 septembre

Deux stars au service d'une des plus grandes pièces du théâtre français, Carole Bouquet dans le rôle de **Bérénice** et Gérard Depardieu dans celui de Titus, valent à ARTE de battre le record absolu d'audience depuis la création de la Chaîne, pour une soirée de théâtre: 1 220 000 téléspectateurs français suivent la pièce du début à la fin.

Octobre

Dans le cadre de la diffusion du cycle de soirées thématiques **Them@** consacrées aux nouveaux médias, ARTE organise un concours littéraire interactif. Le lauréat "Mein Pixel-Ich" de S. Ortmann et de E. Peter est édité aux éditions Berlinerzimmer.de.

- A l'occasion du Salon du Livre de Francfort, ARTE Edition (Allemagne) enrichit son catalogue, avec notamment deux ouvrages consacrés à deux monstres sacrés du cinéma: **Klaus Kinski** de Beat Presser et **Hat es Spass gemacht, Mr. Wilder?** de Cameron Crowe.

- ARTE Editions (France) publie **1999, un journal photographique** de Frank Horvat, en prolongement du portrait consacré au photographe dans **Métropolis**: une sélection de ces clichés pris entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1999 forment un tableau composite de son univers.

Novembre

Exil de Lion Feuchtwanger est le neuvième titre de la Collection A la croisée (ARTE Editions/France), un texte inédit en français de cet auteur allemand majeur.

2000 palmarès

Les **soirées thématiques** reçoivent le Prix spécial du Jury "Hot Bird Award" pour les programmes.

RU 486 - La pilule abortive,

reportage d'Andrea Fies et Véronique Barondeau (ARTE G.E.I.E.):

Grand Prix Franco-Allemand du journalisme, catégorie Télévision moins de 10 minutes.

Les enfants soldats (I killed people)

d'Alice Schmid (ARTE G.E.I.E.):

FIPA d'Or, catégorie Grands Reportages et Faits de Société.

Buena Vista Social Club

de Wim Wenders (ARTE G.E.I.E.):

Nomination pour l'Oscar du meilleur documentaire et Meilleur Documentaire au Prix du Film Allemand.

Cambodge, la terre des âmes errantes,

documentaire de Rithy Panh (La Sept ARTE):

Prix de la TSR (Télévision Suisse Romane) au Festival Visions du Réel de Nyon. Premier Prix du Documentaire au Festival de Florence. Prix TV du Meilleur Documentaire au Festival International du Film Francophone, Namur.

Massoud, l'Afghan,

documentaire de Christophe de Ponfilly

(La Sept ARTE):

Prix Spécial du Jury, Festival Mondial de Télévision (Japon).

Tango suédois,

documentaire de Jerzy Sladkowski (ARTE/ZDF):

Prix Adolf Grimme et Distinguished Documentary Award de l'Association Internationale du Documentaire à Los Angeles. International Documentary Association, Los Angeles.

Les indésirables - La minorité turque en Bulgarie,

documentaire de Adela Peeva (ARTE/ZDF):

Grand Prix du Jury et Prix du Meilleur Film Documentaire au Festival International du Film de Minneapolis-Saint Paul.

Cinq filles et une balance,

docu-soap de Claudia Richarz et Carl-Ludwig Rettinger (ARTE/WDR): Prix Adolf Grimme.

Les rois de la glace,

documentaire de Pepe Danquart (ARTE G.E.I.E.): Meilleure Réalisation au Prix du Film Allemand.

C'est la vie...,

fiction d'Arturo Ripstein (ARTE France):

Grand Prix Spécial du Jury pour la Meilleure Réalisation et Mention Spéciale du Jury Jeunes au Festival International Cinéma et Télévision "Tout Ecran" de Genève.

Ressources humaines,

fiction de Laurent Cantet (La Sept ARTE):

7 d'Or du meilleur scénario et Prix Louis Delluc de la meilleure première œuvre.

Paria,

fiction de Nicolas Klotz (ARTE France):

Prix Spécial du Jury et Prix de la Solidarité au Festival International du Film de San Sebastian.

Banlieue nord,

fiction de Barbara Albert (ARTE/ ZDF): Prix Spécial du Jury, Prix du Meilleur Scénario et Prix de la Meilleure Photographie Féminine (Christine Maier) au Prix Max Ophüls du Festival de Sarrebruck.

2000 programmes

5 janvier

L'année Bach bat son plein sur ARTE ! La chaîne propose les six Suites pour violoncelle seul, interprétées par **Yo-Yo Ma inspired by Bach, la Messe en si mineur BWV 232** sous la direction de Philippe Herreweghe, et enfin à partir de février, chaque mercredi, les trente **Flash Bach** ou autant d'interprétations insolites des œuvres du maître.

14 - 22 janvier

Au travail ! ainsi s'intitule le cycle des cinq fictions qui plongent au cœur de l'entreprise. C'est à **Ressources humaines** de Laurent Cantet que revient l'honneur d'ouvrir la marche.

27 janvier

ARTE s'interroge dans le cadre de la soirée **Mémoire(s) de la shoah** et du documentaire en deux parties **La mort est un maître d'Allemagne** sur l'attitude des gouvernements et des populations d'alors en Europe face à l'extermination des Juifs.

3 - 17 mars

La collection de six téléfilms intitulée **Gauche/Droite** fait se rencontrer politique et fiction. Erick Zonca, Dominique Cabrera, Pierre Salvadori, Sébastien Lifshitz et Claire Devers ont mis en scène cette rencontre, chacun à leur manière.

28 mars

Quelques mois après la victoire du FPÖ de Jörg Haider en **Autriche**, ARTE donne la parole aux artistes autrichiens et diffuse la pièce de Elfriede Jelinek : **Au Pays. Les nuées.**

5 et 12 avril

Jean-Michel Meurice et Fabrizio Calvi mènent une enquête en deux volets sur la Compagnie pétrolière **ELF** qui, depuis 10 ans, alimente un scandale politico-financier.

11 avril

Comedia présente en exclusivité **Körper**, le nouveau ballet de Sasha Waltz et le jeune quatuor à la tête de **la nouvelle Schaubühne**, le grand théâtre de Berlin Ouest.

13 avril

Sexe : les hommes et les femmes sont-ils encore faits pour vivre ensemble ?

Voilà une question qui passionne le public, puisque cette soirée thématique enregistre une des meilleures audiences de la chaîne depuis sa création !



1er mai

ARTE diffuse le film de Robert Guédiguian **Marius et Jeannette** en "audiodescription", un service qui s'adresse aux téléspectateurs mal- ou non-voyants et inédit à la télévision française. Un commentaire leur permet de comprendre ce qu'ils ne peuvent voir (mimiques, décors, costumes, etc.).



14 mai

Acteur, producteur, homme d'affaires, vigneron, qui êtes-vous vraiment, **Gérard Depardieu ?** Une soirée thématique s'emploie à trouver la réponse.

Juin - octobre

Partenaire de **l'Exposition Universelle** à Hanovre, ARTE diffuse une programmation importante centrée autour des trois grands thèmes d'Expo 2000 : l'homme, la nature et la technologie, dont quatre soirées thématiques.

Juin et juillet

Les mélomanes sont aux anges. Comme chaque été, ARTE leur réserve le meilleur des festivals : **la Flûte enchantée** en direct du Staatsoper de Vienne, le **Schleswig-Holstein Musik-Festival** ou encore **Le Couronnement de Poppée** en direct d'Aix-en-Provence.

12 juin - 7 juillet

Putain d'Europe ! Un cri du cœur ? En 20 épisodes, ARTE entraîne le téléspectateur à la découverte des mille facettes de l'Europe au quotidien.

27 août - 23 septembre

Avec les **J.O.**, l'attention du monde entier se tourne vers Sydney. ARTE suit le mouvement et propose de nombreux programmes autour de la compétition, du sport-business, de l'Australie et des Aborigènes.



29 septembre

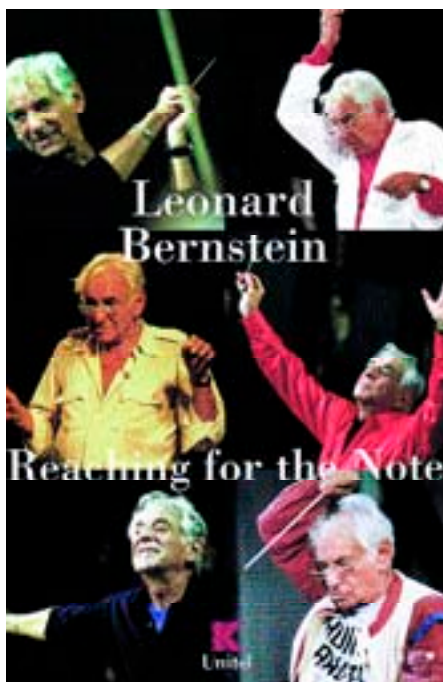
Les heures historiques de Hans-Christoph Blumenberg retracent avec beaucoup d'authenticité les étapes très ou peu connues d'un des événements majeurs de la fin du millénaire : la chute du mur de Berlin et la réunification.

3 - 24 octobre

ARTE est "trendy" : en quatre soirées, **Them@** fait le tour des grands enjeux d'aujourd'hui et de demain : Internet, la génétique et les nouvelles techniques de communication.

18 octobre

Il y a dix ans jour pour jour, s'éteignait à New York le chef d'orchestre, compositeur et pianiste Leonard Bernstein. ARTE lui rend hommage dans un documentaire très complet sur sa vie : **Leonard Bernstein - Reaching for the note.**



19 octobre - 8 novembre

ARTE suit de près les élections américaines et analyse les mécanismes institutionnels aux Etats-Unis, en particulier avec le documentaire en trois parties de William Karel : **Les hommes de la Maison-Blanche.**

20 octobre

Julien l'apprenti, téléfilm en deux parties de Jacques Otmezguine avec Francis Huster et Marianne Basler, raconte la jeunesse d'un pupille de la nation sous le Front populaire et durant les premières années de guerre.

26 octobre

Un an après l'arrivée du FPÖ au pouvoir, ARTE choisit le jour de la fête nationale autrichienne pour dresser un bilan politique : **L'Autriche après la quarantaine.**

27 octobre

Comment tourner une fiction sur le drame de la Bosnie ? Avec **Warriors**, Peter Kosminsky a réalisé un film saisissant sur de jeunes soldats britanniques de l'IFOR confrontés à leur impuissance et à l'absurdité de leur mission.



Noël - Saint-Sylvestre

Le programme de fin d'année est plus musical et coloré que jamais ! L'année Verdi commence sur ARTE dès le 19 décembre avec un magnifique **Trouvère** en direct de la Scala de Milan, sous la direction de Riccardo Muti. Le 31 décembre, toujours en direct de l'Opéra Comique de Paris cette fois, Jérôme Savary nous offre une **Périchole** très canaille ! Et les amateurs de cinéma se délectent de **Woody Allen**, **Ernst Lubitsch** et d'**Ingrid Bergman** !

2000 palmarès

Le dernier vol,

fiction de Hartmut Schoen (ARTE / ZDF) :
Meilleur Scénario, Meilleure mise en scène,
Meilleure direction de caméra et Meilleur Acteur
(Ulrich Tukur) au Prix Adolf Grimme. Récompensé
au Prix Bavarois du Cinéma, Meilleure Fiction,
Meilleur Acteur (Jörg Schütttauf) et Meilleure Photo
au Prix Allemand de la Télévision.

Dancer in the dark

de Lars von Trier (ARTE France Cinéma/WDR) :
Palme d'Or et Prix de la Meilleure Interprétation
Féminine (Björk) au Festival International du Film
de Cannes. Meilleur Film Européen, Meilleure
Actrice Européenne (Björk), Académie du Cinéma
Européen, Paris.

Songs from the second floor

de Roy Andersson (ARTE France Cinéma/ZDF) :
Prix du Jury, Festival International du Film de
Cannes.

Vénus Beauté (Institut)

de Tonie Marshall (ARTE France Cinéma) :
César du Meilleur Film, du Meilleur Réalisateur, du
Meilleur Espoir Féminin et du Meilleur Scénario.

Pierrot lunaire

de Arnold Schönberg (ARTE/ ZDF) :
Premier Prix Czech Crystal, catégorie Adaptation
Musicale au Festival Golden Prague. Rockie
Award, catégorie Performance Programs, Banff
Television Festival (Canada).

Pop Galerie : Back Street Boys,

bande annonce de Eric Benaud :
Promax Europe d'Or de la Meilleure
Bande-Annonce pour un Programme Musical.

Music Planet : Les Cent Hits du siècle,

de Fabio Purino : Prix Spécial aux Promax Europe.

Cycle : Alfred Hitchcock,

bande annonce de Jean Taddei :
Grand Prix dans l'unique catégorie des
Productions TV de l'Art Director's Club.
"Eyes and Ears Award" du Meilleur Design Audio
et Composition Musicale aux Medientage
de Munich.

2000 prix ARTE

Janvier

ARTE remet le Prix Cyril Collard à Laurent Achard
pour son film **Plus qu'hier, moins que
demain.**

Novembre

Le Prix ARTE du film documentaire en langue
allemande est décerné à Werner Schroeter pour
son film consacré à l'actrice Marianne Hoppe
La Reine.

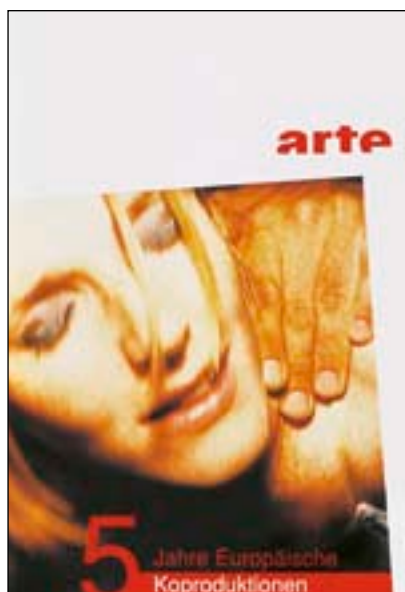
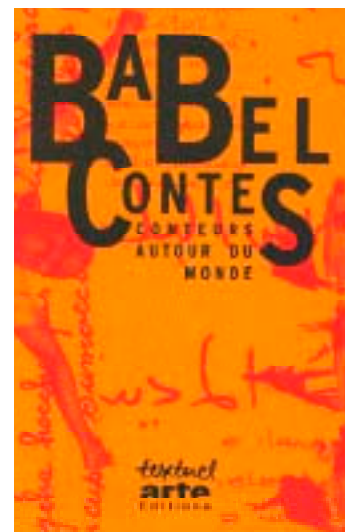
Décembre

Le Prix ARTE du documentaire européen
est remis à Agnès Varda pour
Les glaneurs et la glaneuse.

2001 événements

Janvier

- Le Service Téléspectateurs enregistre le 400 000^{ème} contact (appel/courrier/email) depuis le 1^{er} janvier 1993.
- La diffusion NICAM couvre en France 75 % des foyers.
- Le catalogue français ARTE Vidéo 2001 propose 280 titres en vidéo et/ou en DVD. ARTE Editions propose une centaine de livres, dont le dernier paru *Babel contes* donne la parole à 15 conteurs du monde entier, pour certains présents dans la soirée Thema **Monde des contes**.
- Le catalogue allemand ARTE Edition comprend 22 cassettes vidéo, 34 livres et 2 CD-ROM.



1^{er} janvier

La télévision publique polonaise **TVP** (Telewizja Polska S.A.) devient Membre Associé d'ARTE G.E.I.E..

Février

- ARTE obtient un canal 24 heures sur 24 dans le réseau analogique câblé de Brême.
- Pour fêter les cinq ans de l'accord de coproduction cinématographique entre ARTE, l'ARD et la ZDF, ainsi que les trente films coproduits depuis lors, dont deux Palmes d'Or à Cannes et un Ours d'Or à Berlin, ARTE convie la presse spécialisée à un déjeuner lors de la Berlinale.

12 février

ARTE G.E.I.E. et la télévision publique néerlandaise **NPS** (Nederlandse Programma Stichting) signent un Accord de Coopération.



5 mars

La Sept Vidéo prend pour nom **ARTE France Développement**.

20 mars

Jérôme Clément est reconduit pour cinq ans à la tête d'ARTE France.

21 mars

La télévision publique autrichienne **ORF** devient Membre Associé d'ARTE G.E.I.E..

Avril

ARTE TV Magazin, qui compte déjà 40 000 abonnés, est mis en vente dans certains kiosques de grandes gares d'Allemagne.



3 Mai

Catherine Tasca, Ministre de la Culture et de la Communication, ainsi que Jobst Plog et Jérôme Clément, posent la **première pierre du nouveau siège d'ARTE** à Strasbourg, à proximité des institutions européennes.



2001 palmarès

Putain d'Europe !

série de reportages de Colin Luke, Adam Alexander, T. Celal (ARTE G.E.I.E.) :
Prix Adolf Grimme, catégorie Special.

Une journée disparue dans le sac à main,

documentaire de Marion Kainz (ARTE/WDR) :
FIPA d'Argent dans la catégorie Grands Reportages et Faits de Société.

Le rêve de Sisyphe (Algérie, la réconciliation)

de Faouzia Fekiri (ARTE France) :
FIPA d'Or dans la catégorie Documentaires de création et Essais.

Dérives

de Pierre Chosson et Christophe Lamotte (ARTE France) :
FIPA d'Or du meilleur scénario dans la catégorie téléfilms.

Nous vaincrons !

de Christian Jeltsch et Vivian Naefe (ARTE/BR/SWR) :
Prix Adolf Grimme, dans la catégorie Fiction et Divertissement.

Ressources humaines

de Laurent Cantet (La Sept ARTE) :
César de la Meilleure première oeuvre de fiction et du Meilleur espoir masculin (Jalil Lespert).

Au-delà

de Max Färberböck (ARTE/ZDF) :
Nymphe d'Or du Meilleur Scénario, Nymphe d'Or de la Meilleure Réalisation, catégorie Fiction au Festival de Télévision de Monte-Carlo.

Intimité

de Patrice Chéreau (ARTE France Cinéma/WDR) :
Ours d'Or au Festival de Berlin.



Générique : **Metropolis** de Velvet (réalisation) et Novaprod (son) pour Promax Europe d'Or catégorie Meilleur Générique, Promax d'Or catégorie Meilleure Utilisation de la Typographie, Promax d'Argent, catégorie Meilleur Design Sonore.

Warriors,

bande annonce de Christian Gyss :
Promax Europe d'Or catégorie Meilleure Promo d'une Fiction.

Nouvelle vague,

bande annonce de Pascal Bantz :
Promax Europe d'Or catégorie Meilleure Bande Son d'une Fiction.

Music Planet : John Lennon,

bande annonce de Sophie Houaud :
Promax Europe d'Or catégorie Meilleure Promo pour Programme Musical.

2001 programmes

Janvier - avril

A tout seigneur, tout honneur ! En ce premier semestre 2001, ARTE ne consacre pas moins de huit programmes à un des grands maîtres de l'Opéra italien, **Giuseppe Verdi**, dont on fête le centenaire de la mort en 2001. Les instants les plus forts sont **Macbeth** avec l'Orchestre de la Scala de Milan placé sous la direction de Riccardo Muti et le **Requiem** dirigé par Claudio Abbado, en direct de la Philharmonie de Berlin le 27 janvier, jour même de l'anniversaire de la mort de Verdi.

1^{er} janvier

ARTE change d'habillage : développé par l'agence internationale Razorfish, celui-ci vise à rapprocher la chaîne de ses téléspectateurs : de petites scènes de la vie quotidienne pleines d'émotion servent désormais de fil conducteur entre les programmes.

6 janvier

ARTE met en place sa **grille de l'après midi** (14h00-19h00) : diffusée en norme numérique, elle propose de nouveaux magazines (santé, famille, cuisine, Europe, court métrage...).

10 janvier

Un grand pianiste fête cette semaine son 70^{ème} anniversaire : **Alfred Brendel**. A cette occasion, ARTE brosse un portrait très attachant de celui qui se décrit ainsi : "Je n'étais pas un enfant prodige. Mes parents n'étaient pas musiciens. Ma mémoire est bonne, sans être exceptionnelle. J'ai donc du mal à m'expliquer mon succès."

18 janvier

Quand, le 18 janvier 1701, le prince-électeur de Brandebourg se proclamait lui-même Roi de Prusse sous le nom de Frédéric I^{er}, il allait du même coup faire connaître à son pays ses heures les plus glorieuses et les plus tragiques ! C'est l'histoire de cette ascension et de cette chute finale le 28 novembre 1918 que retrace la soirée **La Prusse, traces d'un pays disparu**.

24 et 31 janvier

La Patrie perdue : Le sort des six millions d'Allemands de Prusse orientale ou de Silésie, déplacés à la fin de la deuxième guerre mondiale, a longtemps été tabou en RDA. L'ouverture récente des archives des anciennes républiques socialistes apporte un éclairage nouveau sur ces événements douloureux.



Lola, le nouveau magazine au féminin.



12 - 23 février

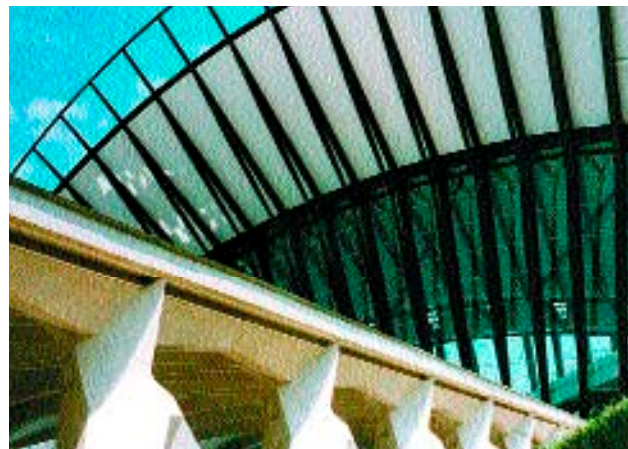
A l'occasion des 25 ans de la mort de l'artiste, le Festival international du Film de Berlin consacre cette année sa traditionnelle rétrospective à **Fritz Lang**. ARTE s'associe à cet hommage et programme cinq de ses chefs d'œuvre, de ses débuts en Allemagne et de sa période hollywoodienne : **Règlement de comptes - Les Nibelungen - Furie - M le maudit - Le testament du Dr. Mabuse**.

20 février

ARTE ne pouvait manquer l'événement du Festival d'Avignon 2000, la brillante interprétation par Isabelle Huppert de la **Médée** d'Euripide, dans une mise en scène de Jacques Lassalle.

Mars - juillet

La collection **Architectures** qui connut déjà un très grand succès en 1998, est diffusée cette année dans son intégralité avec 19 numéros dont 10 inédits, chacun dédié à une œuvre exemplaire de l'évolution de l'architecture depuis la fin du XIX^{ème} siècle : **le Bauhaus de Dessau de Walter Gropius, Le bâtiment Johnson de Frank Lloyd Wright, l'Ecole des Beaux-Arts de Paris de Felix Duban, Les thermes de pierre de Peter Zumthor, etc...**



8 mars

Soirée provocatrice pour la Journée de la Femme ? Avec le sérieux qui la caractérise, ARTE étudie de près ... **le sexe des hommes** !

15 mars

En pleine crise de la vache folle et de la fièvre aphteuse, ARTE pose la question : faut-il **une nouvelle agriculture pour l'Europe** ?

16 - 23 mars

Leur emboîtement et le premier docu-soap qu'ARTE leur a consacré ont fait d'elles des stars en Allemagne ! Nous retrouvons nos **Cinq filles et une balance** pour de nouvelles aventures à la recherche du régime idéal.

17 et 25 mars

Le Salon du Livre de Paris accueille l'Allemagne comme invité d'honneur. A cette occasion, ARTE consacre un numéro spécial de **Métropolis** avec une interview de Günter Grass, enregistré sur le stand de l'Allemagne. La Chaîne propose ensuite

Jacob

le menteur de Frank Beyer, d'après l'œuvre du romancier est-allemand Jurek Becker, le seul film de la DEFA, société de production de la RDA, nommé aux Oscars !

Et comme un Salon du Livre chasse l'autre, ARTE marque le démarrage, une semaine plus tard, de celui de Leipzig, avec une soirée thématique sur le phénomène du **best-seller** et la vedette littéraire du moment, Harry Potter !

20 mars

L'événement théâtral de ces derniers mois en Europe est sans conteste **Faust** monté à Berlin par Peter Stein, avec Bruce Grier dans le rôle-titre. De ce marathon de 21 heures, ARTE vous propose ce soir **Faust I**, en 4 heures et 45 minutes !



24 mars

Le Dessous des Cartes magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor, fête ses 10 ans : en plus de 500 émissions et 40 000 cartes, une centaine de pays et plus de 80 thèmes transversaux ont été abordés.

2 et 5 avril

Il est la shooting star du cinéma allemand et un des cinéastes fétiches d'ARTE.

Cours, Lola, cours ! l'a rendu internationalement connu : Tom Tykwer a, cette semaine, les honneurs de la programmation cinéma avec **Les Rêveurs** et son premier film **Maria la Maléfique** !

8 avril

"Aucun bruit au monde ne me semble plus civilisé que le rire." Quel est l'auteur de cette phrase ? **Sir Peter Ustinov**, bien sûr.

un génie de l'humour, à qui ARTE dédie une soirée entière en l'honneur de ses 80 ans.

30 avril

Pour le jour de ses 10 ans, ARTE a choisi de célébrer les passions franco-allemandes avec deux chefs d'œuvre : **Jules et Jim** de François Truffaut et **La grande Illusion** de Jean Renoir.



2001 prix ARTE

Janvier

ARTE s'associe, avec la chaîne allemande SWR, au **Prix International de l'Art Vidéo** lancé par le Zentrum und Medientechnologie de Karlsruhe.

Mars

ARTE remet le Prix Cyril Collard à Roch Stéphanik pour son film **Stand by**.





arte

Publication éditée par ARTE G.E.I.E.

- Développement et coordination
Responsable : Hans-Walter Schlie
- Service Presse & Relations publiques
Responsable : Claude-Anne Savin
Coordination générale : Sabine Moulin
Assistants : Isabelle Lempereur, Magali Pès, Nadia Buske
- Traductions : Service linguistique d'ARTE, Coordination : Roland Raymond
- Conception graphique et réalisation : Welcome Byzance, 67300 Schiltigheim
- Impression : Ott Imprimeur, 67310 Wasselonne (imprimé sur papier sans chlore)
- Photos : tous droits réservés

Nous adressons nos remerciements à tous ceux qui nous ont aidés à réaliser cette brochure, en particulier à Annie Bataillard, Josie Mély et Tobias Gerlach.

© ARTE G.E.I.E. / Presse & RP / Avril 2001

ARTE G.E.I.E.

2A, rue de la Fonderie
F-67080 Strasbourg Cedex
Tél. 00 33 (0)3 88 14 22 22
Fax 00 33 (0)3 88 14 22 00

ARTE France

8, rue Marceau
F-92785 Issy les Moulineaux Cedex 9
Tél. 00 33 (0)1 55 00 77 77
Fax 00 33 (0)1 55 00 77 00

ARTE Deutschland TV GmbH

Postfach 100213
D-76483 Baden-Baden
Tél. 00 49 (0)7221 93690
Fax 00 49 (0)7221 93690

Internet: <http://www.arte-tv.com>